

# LA CORRESPONDENCIA DE VALENCIA

10  
CÉNTIMOS

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA NOCHE  
CONSAGRADO A LA DEFENSA DE LOS INTERESES ECONÓMICOS VALENCIANOS

10  
CÉNTIMOS

Año LVI -- Núm. 22.194

Director, CASTO LLOPIS  
Oficinas y talleres: CIRILO AMOROS, 26

Martes 15 de agosto de 1933

Toda la correspondencia al Director  
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Teléfono: Urb. 10315.—Inter. 14759  
Apartado 147

## La limitación que las Bases de trabajo de Banca imponen en las facultades legales de las empresas

En tanto se habla de recargos impuestos a los establecimientos bancarios por el sometimiento al nuevo contrato de trabajo de su personal, no puede decirse sino que es falta de razón y que se sale de las realidades tangibles lo que se ha hecho. Pero cuando se pasa de ahí y se llega a preceptos y disposiciones como los que encierra la base 22.ª del contrato, hay que decir algo más: que se ha eliminado de las bases de que nos hacemos eco, todo respecto a la legislación vigente, y se ha entrado de lleno en la zona de la injusticia y la arbitrariedad.

Culmina, en efecto, en esa base, lo absurdo del contrato de Banca. Tiene dos partes a cual más graves y trascendentes. La primera quita a las empresas la facultad de despedir al personal «sin causa justificada». Más claro—y así lo dice el texto oficial—establece de hecho y definitivamente, la inamovilidad de los empleados de Banca. La segunda parte dispone la existencia y el funcionamiento de una especie de control en la industria, que está positivamente fuera de toda legalidad.

Veamos la importancia de los dos preceptos. Hasta ahora las empresas bancarias, como todas las de carácter privado, tenían absoluta libertad para despedir a su personal. En el contrato del año 1930 se estableció la fórmula del despido «sin causa justificada». Por medio de este procedimiento, las empresas podían prescindir, con las naturales indemnizaciones, de aquellos servidores que no les merecieran confianza. Había y hay multitud de casos en que un empleado no incurrió en faltas graves, sancionadas por la ley que determinan el caso de «causa justificada», pero que no realiza la labor con la aptitud y la diligencia que el negocio bancario requiere. ¿Por qué se ha de obligar a la Banca a mantener en su seno a quienes no sirven? El problema de la confianza es puramente objetivo. No se puede regular fríamente, moldeándolo dentro de la rigidez de unas bases. Se tiene la confianza o no se tiene. Y cuando falta, no hay negocio privado sujeto a las contingencias de los sucesos inesperados, de la competencia, de los factores exteriores e imponderables, en el que se puedan imponer los elementos auxiliares, por disposición ministerial. En todas las industrias, existe la libertad de selección. En ninguna es tan necesaria esa libertad como en la Banca, la más delicada, fácil y sujeta a peligros.

Con el establecimiento de la estabilidad se vulnera lo dispuesto por la propia ley de Jurados mixtos y lleva consigo la opción entre la readmisión o la indemnización legal. Desde ahora—contraviniendo lo que dispone la legislación de las Cortes constituyentes, no derogada ni modificada—no hay opción para la Banca. Con lo cual, aparte de la transgresión legal que dejamos demostrada, se obliga a las empresas a contar con el personal que les sobra o les perturba. Ya se decreta en una base anterior un procedimiento de admisión—el de las oficinas oficiales de colocación—que limita a los Bancos el derecho de selección. Con esta otra disposición de la base veintidós, se completa la limitación que se impone a los Bancos en el ejercicio de los derechos y facultades que les concede la legislación. Tanto o más gravedad tiene la

otra disposición, que contiene esta base. Al enumerar los casos de despido justificado, incluye un apartado que dice: «d».—Que el despido sea motivado por necesidad de hacer una reducción económica en la plantilla de la empresa. En tal caso, el personal podrá reclamar ante el Jurado mixto u organismo central, el cual resolverá sobre tal necesidad en vista de los elementos de juicio que la empresa y el personal le aporten, pudiendo contra los acuerdos entablarse los recursos establecidos en la ley de 27 de noviembre de 1931.»

Ya había en las bases de trabajo que confeccionó la Conferencia Nacional de la Banca, una cláusula parecida que representaba el establecimiento de hecho del control obrero que las Cortes no se han decidido a discutir y votar. Pero tal como quedó redactada esta parte de la base en el proyecto elevado al ministro, no tenía tanta trascendencia ni la ilegalidad era de tanto volumen. Allí se establecía que los Bancos podían reducir sus plantillas. No se les negaba ni se les concedía esta facultad. Se decía que una comisión paritaria—de personal del Banco y de representantes de la empresa—haría la reducción para que alcanzase a todos los que, por cualquier concepto, percibiesen dietas, sueldo o remuneración del establecimiento. Claro que esto era el control obrero y por ello, la representación patronal elevó primero su protesta al Gobierno y presentó, después, el oportuno voto particular.

El ministro de Trabajo ha estimado, sin embargo, que aquello era poco, y ha incorporado al contrato algo peor: no es ya la intervención de una comisión paritaria para vigilar u ordenar la reducción; es nada menos que la entrega a los Jurados mixtos de la iniciativa para que determinen por sí la justificación de la necesidad. No hace falta mucho esfuerzo para demostrar que éste es un sistema pernicioso y sectario, dictado con el exclusivo fin de hostilizar al capital. ¿Qué confianza pueden merecer los Jurados mixtos después de la experiencia ya probada que ha desahogado la campaña unánime nacional que se realiza contra su funcionamiento parcial?

Pero es que hay leyes que amparan el secreto profesional de la industria y que quedarán virtualmente anuladas desde el momento en que los Bancos, para «aportar sus elementos de juicio» al Jurado, tengan que someterle sus libros, documentos, balances y cuentas. La facultad de reducir un negocio estuvo siempre conferida, de modo exclusivo, como es natural, a la administración del negocio mismo. Ahora, lo que sólo podrían hacer los Consejos de Administración, lo han de discernir, decretar o negar los Jurados mixtos.

La ausencia del respeto a lo dispuesto por las leyes, iguales—teóricamente por lo que se ve—para todos los ciudadanos, es notorio. Ese es el signo y espíritu que campea a través de todo el contrato de trabajo para el personal al servicio de la Banca privada. Esta es, en definitiva, la característica de la legislación socialista.

B. CAMAR

**Francisco Soto Bordes**

ABOGADO

Despacho: Blanquerías, 25, pral.

## Política y politiquerías

Ni contigo, ni sin ti...

Es decir, ni con «quorum» ni sin «quorum».

El criterio de «El Liberal» es ese: que no deben irse si no logran el «quorum», y deben quedarse si lo alcanzan.

De manera que no hay que hacerse ilusiones. Si el «quorum» falta, seguirán en el Poder porque el «quorum» no es el voto de confianza. Y si lo consiguen, con doble motivo, porque, ¿qué mejor prueba de confianza que la del «quorum»?

Sólo que...

Sólo que las realidades son mucho más fuertes y... aleccionadoras que todos los cálculos numéricos y de votos que puedan hacerse.

Machado tenía, hasta el último instante, votos parlamentarios de sobra para tener el «quorum» en las leyes que dictaba.

Y de la confianza no hablémos: ni una sola vez pasó por el Congreso cubano la sombra de una falta de confianza en el jefe del Estado.

Pero como una cosa es, a veces, la voz del Parlamento, y otra, muy distinta, en ocasiones, la de la calle, puede darse el caso de que se subleve la conciencia nacional, fuché y acabe venciendo—como ocurrió ahora—a esa ficción de soberanía, que sólo se escuda en el «quorum» y en el voto de confianza.

¿Qué nos dice?

«Estos botafumeiros!...»

«No nos dice, muy en serio, un periódico, estupidamente ministerial, que la política actual de Obras públicas ha absorbido «por completo» el paro que produjeron los monárquicos?»

Los periodistas que hacen esas afirmaciones, viven, por lo visto, en las nubes. O no salen de sus casas. O no recorren España. O... son unos cínicos.

Porque si no, ¿verían cómo y en qué trabaja ahora mucha gente, porque se enteraría de los ataques, robos y asaltos que se cometen, de cómo han aumentado los pedreguños y hasta de las razones que éstos invocan para implorar una limosna, cuando la imploran, que, a veces, el talante no es congruente con el acto de pedir.

¿Qué obras públicas ha absorbido por completo el paro?... Si eso se lee en China, es posible que se crea. Aquí no hay una sola persona que acepte semejante patraña...

Unidos hasta las cachas; pero...

Ya han visto cómo se han resuelto aquí las diferencias que existen en el seno del partido radical socialista: con el triunfo de los republicanos de alubión.

Como éstos eran los más, derrotaron a los otros, a los republicanos de abúengo, que eran los menos.

No tomamos este antecedente local como módulo de lo que habrá acontecido en otras partes, donde la excitación, como aquí, estalló, porque en estas cuestiones no es posible que haya normas. Sin embargo, no es difícil que haya acontecido que se haya repetido en muchas el triunfo de los neofitos, ya que éstos son los momentos propicios a ellos.

De todas maneras, lo evidente es que la excitación es profunda, la división patente y las diferencias difícilmente conciliables ya.

Podrán acudir unidos los diputados a una votación. Llevarán a cabo algún acto más de disciplina, de eso que llaman, no sabemos por qué, disciplina.

Pero lo incontestable es que esos señores que dicen que están unidos hasta las cachas, están separados, y que el partido está profundamente dividido y descontento: unos, de unos dirigentes; otros, de otros.

Y, algunos—más de los que se piensa—de unos y de otros.

Por fin de temporada, gran liquidación de

**SOMBRILLAS**

Ve a precios en el escaparate

**ABANQUERIA VEGA**

San Vicente, 2.

LEA USTED TODOS LOS DIAS

La Correspondencia de Valencia

## DEL MOMENTO

En Madrid siguen todos casi temblando, porque se van las gentes intoxicando.

Ya con leche de la mañana o adulterada, ya con mojama y carne que está pasada.

Prezco es que se tomen serias medidas que digestionen guardien y también vidas.

Porque es cosa muy triste verse enterado por ingerir un queso contaminado.

o por comer un guiso de macarrones hirviendo en lamentables putrefacciones.

El remedio es sencillo para tal cosa, ya está basado en fórmula que es bien juiciosa:

«No comas más que carne que ves matar, ni bebas más que leche vista ordeñar.»

Si con esto aún te diese la colerina y un poquillo de tifus como propina,

abstente de manjares medicinales y otra cosa no tomes... ¡que agua corriente!



Balbontín se enfada porque va a Sevilla y no le dispensan aplausos nutridos. Se comprende todo. La cosa es sencilla. Son los sevillanos desagradecidos.

Allí debería todo estar pendiente de las excursiones que haga Balbontín. Allí recibirá, deben con ardiente y ciego entusiasmo como a un paladín.

Porque si resulta que nadie le atiende... ¡vaya un papellito que hace Balbontín!

ENE

## En el Palacio de Justicia

Fiesta forzosa

Aunque los Tribunales de Justicia habían declarado hábil el día de hoy, los procesados, siguiendo la antigua costumbre, lo han considerado festivo y no han aparecido por el Palacio de Justicia, obligando a los funcionarios que los habían de juzgar a perder la mañana.

En un juicio tenía que comparecer la tanguista Matilde Fernández Piña, acusada de un delito de estafa. Se marchó la chica sin acordarse de pagar el hospedaje al dueño de la pensión que utilizó mientras estuvo aquí tanguendo, y por 135 pesetas a que ascendía la cuenta la pusieron a eso... que se dice de las mujeres.

El otro juicio respondía a una querrela formulada contra José Viguier Soriano por cierta casa vendedora de autos. José compró tres camiones, firmando para el pago uno de esos clásicos contratos en los que figuran los coches como arrendados, y al enterarse el vendedor de que a Viguier le habían embargado los camiones siendo autorizado, para ganarse la vida, a prestar servicio con ellos, entabló la querrela por malversación de caudales públicos.

En este juicio actuaban los abogados don Luis de Luna y don José Rodríguez de Olazábal, con el fiscal don Federico Paréño.

Sin letrados ha declarado vista el tribunal una competencia de jurisdicción en juicio verbal seguido a instancias de don Bautista Vela contra don Edelmiro Sarrío.

DENTACION DIFÍCIL PANASTA CORREA

## En la Casa de la Ciudad

¿EPIDEMIA DE RABIA?

Conceder el alcalde accidental de la existencia de la epidemia de rabia, se ha puesto al habla con el jefe del Laboratorio Bacteriológico, señor Colvee, y el subinspector señor Arroyo, para que visto el aumento de rabia que con caracteres alarmantes se extiende por todo Levante, el Ayuntamiento atiende a combatirlo con la máxima energía, y por lo tanto ha dado órdenes para que se excite el celo de los alcaldes y autoridades de los pueblos, y también se ha dirigido al gobernador civil para que preste todo su apoyo en beneficio de esta campaña contra la rabia.

2.500 NIÑOS HAN IDO A LAS COLONIAS MUNICIPALES

Hoy han salido las últimas colonias escolares de este verano, que patrocinó el Municipio, con dirección a la Malvarrosa y a Buñol.

Con estas dos últimas colonias y con las que actualmente se encuentran en Segorbe, Villar del Arzobispo, Requena y Vedat de Torrente, hacen que el número de colonos de ambos sexos haya sido de 2.500 niños, sin que haya quedado solicitud alguna por atender.

DOS MASAS CORALES

Esta mañana han visitado el Ayuntamiento y han cumplimentado al alcalde los componentes de la Sociedad Coral «La Industrial», de Sabadell, y el coro «La Lira Tarraconense», de Tarragona.

Las masas corales interpretaron en el salón de actos selectas composiciones, que fueron muy aplaudidas por el numeroso auditorio, que espontáneamente invadió el salón para oírles.

El alcalde accidental señor Gisbert les dirigió frases amables de cariñosa bienvenida y les felicitó por su acertada interpretación en los cantos que realizaron.

EL DIA DE HOY

El alcalde accidental señor Gisbert dispuso que se impusiese un día de haber a todos los empleados que hoy faltaron a las oficinas.

Estos han sido en escaso número, y alguno de ellos lo ha sido por enfermedad.

DONDE SERAN DEPOSITADOS LOS RESTOS DE BLASCO IBAÑEZ

Según noticias, el alcalde accidental señor Gisbert, acompañado del arquitecto mayor señor Goerlich, ha estado en el Ayuntamiento con objeto de elegir el sitio donde han de ser depositados los restos de Blasco Ibañez cuando sean traídos a Valencia y mientras se construye la cripta proyectada.

Probablemente se habilitará para ello el actual vestíbulo, ya que la entrada general al Cementerio ha de ser dispuesta en otra parte distinta a la actual.

Alto

Para su Carnet de chofer o la Matrícula de su automóvil, acuda a

**Senent,**

se lo despachará con máxima rapidez y economía.

Colón, 58



## Círculo Frutero

A los exportadores y productores de naranja

EL CIRCULO FRUTERO, en su domicilio social, plaza de Villarrasa, 3, tiene expuestas para los interesados en el negocio de la naranja, unas cajas de esta fruta importadas de Inglaterra, de Sur-Africa y el Brasil, al objeto de que los interesados examinen la condición de la fruta y de su confección.

## HOMBRES E IDEAS

### RUTAS DEL MONTE

A mi buen amigo el cuitomédico de Almedijar, don Vicente Beltrán Ripoll.

Cuando se celebró el cuarto centenario de la epopeya colombina, dijo el insigne Valera que era nuestra nación el país que mayor número de vías marítimas había abierto a la expansión civilizadora. Y debió añadir, que al propio tiempo que afirmaba su hegemonía transoceánica, hundía en la miseria a los pueblos peninsulares.

Hoy se conmemora en Roma la fecha en que las naves de Escipión salieron de Ostia con rumbo a Cartago. Mussolini ha colmado la majestad de la fiesta, asociando a ella los más gloriosos recuerdos de la unidad italiana, y bien puede decirse que vuelve la Ciudad Eterna, como en los días de Trajano, a ser la arteria del mundo.

España, con su Palos de Moguer, testimonio del mayor prodigio humano, se arrastra disuelta desde hace tres siglos en el bárbaro comunismo de la inconsciencia. Sus ensueños de grandeza colonial no le permitieron ver la trascendencia formativa del espíritu territorial, y de esa estúpida embriaguez arranca la anulación de la personalidad fronteriza y la impotencia para conservar lo descubierto.

No soy devoto del ideario autonomista que trata de entregar el Poder soberano a una zona con perjuicio de las demás. Cuando se discutí el Estatuto Catalán, hice un destó acto de presencia en la tribuna periodística, que más que liza, fué refugio de mi esparcimiento irredentista. Y sin presentación protocolaria, ni acta que inmunizara mi crítica, afronté la plena responsabilidad del pensamiento, afirmando que la aventura catalanista exaltada en instantes de transición política, no contaba por lo ruinosa con el voto de la opinión.

Más peligroso es el regionalismo donde faltan estímulos económicos y preparación cultural. Hay que pensar que a tres cuartas partes de España, las separa el burgo confinado. Es decir, que vivimos la pujanza oligárquica que nos legó la monarquía derrocada y que el padrón municipal es realengo estepario presto a ser repartido por los descendientes de los reyezuelos que ampuñaban las riendas de los pueblos antes del desastre antillano y que cual aquéllos y en plan de sacrificio continúan implacables mandando.

No nos hagamos ilusiones. Asistamos una sola vez a la tragedia del monte. Espaciemos la mirada por su trayectoria incommovible y razonemos iluminada la faz por el sol que agota en la yunta a los que nos permiten holgar, que la autonomía sin sensibilidad será un centralismo de alpargata.

Soy municipalista, porque amo la libertad individual. A esta razón se une la experiencia histórica. El país vasco debe su florecimiento al órgano municipal. A fines del siglo XIX y mucho antes, era el territorio foral la medula del renacimiento ibero. Una maravilla

## En el Gobierno civil

Procurando la colocación, de obreros sin trabajo

El gobernador civil interino don Rafael Afán de Ribera, nos ha manifestado que le había visitado el alcalde de Fuente Encarnaz, para hablarle de la colocación de obreros sin trabajo, asunto cuya competencia corresponde al delegado provincial del Trabajo, a cuyo efecto se entrevistará con el mismo a tal fin.

El señor Afán de Ribera, a requerimiento del alcalde de Manises, se ha puesto al habla con la División Hidráulica del Júcar, para ver la posibilidad de colocar a unos obreros sin trabajo en las obras que se están efectuando en los depósitos de Aguas Potables.

También, referente a la colocación de obreros en Albalat de la Ribera, se ha dirigido el gobernador civil interino al ministro de Trabajo en consulta para que decida acerca del convenio acordado en la reunión que tuvieron ayer y de la que dimos cuenta.

A pesar de ello...

Esta madrugada el gobernador civil interino ha recibido un tele-

gramma del ministro de la Gobernación, en el que se decía que el día de hoy se consideraba laborable para todos los efectos oficiales.

El señor Afán de Ribera se apresuró a dar traslado de dicha disposición a todos los elementos a quienes afectaba, los cuales han trabajado como de ordinario.

Pero, a pesar de ello, la inmensa mayoría del comercio ha cerrado, considerando el día como festivo.

Noticias del nuevo gobernador

Se sigue todavía sin noticias respecto al nombramiento del nuevo gobernador civil, y así nos lo ha confirmado hoy el señor Afán de Ribera al preguntarle los informadores si tenía alguna referencia respecto a este asunto.

Noticias de la Jefatura de Policía

El comisario jefe don Julián Señeña nos ha manifestado que en Manzanera (Ciudad Real) había sido detenido un sujeto llamado Antonio Camacho Fernández, que es uno de los que se fugaron de nuestra Cárcel Modelo.

Nos ha añadido que en la Cárcel Modelo, después del conato de plan que hubo ayer, reina absoluta normalidad.

# ALMANAQUE DE "LA CORRESPONDENCIA DE VALENCIA"

## AGOSTO 15

1593. — Nacimiento de J. A. Maluenda.

### MARTES

La Asunción de Nuestra Señora.—Santos Tarsicio, Alipio y Arnalfo.

## HOROSCOPO

Digo del que hoy nazca con seguridad que tendrá dineros en gran cantidad.

Pero sin escape será desgraciado después de que todo se lo haya gustado.

## Valencianos ilustres

El buen escritor Jacinto Alonso Maluenda, llamado Maluenda por algunos biógrafos, nació en Valencia a fines del siglo XVI y murió después de 1656, sin que pueda precisarse la fecha. También le llama Maluenda la Academia Española al incluirle en el catálogo de autoridades de la lengua. Realmente fué un buen escritor satírico al que precisa tener en gran estima.

En el «Catálogo Bibliográfico y Biográfico del Teatro Antiguo Español» insinúa Barrera que tal vez Jacinto (Alonso) Maluenda fuese hijo de un Alonso Maluenda que dió gran impulso a los teatros de co-

medias de nuestra ciudad y al Hospital que ya los administraba en esta época, por lo que se le concedió en 4 de mayo de 1584 la plaza de alcaide del nuevo teatro que acababa de construirse en el Vall Cubert, con casa-habitación en el mismo edificio.

Indica el mismo biógrafo que tal vez Jacinto sucedió al dicho Alonso en el distrito de este cargo de alcaide, pues al edificarse en 1619 otro teatro en la plaza de la Oliveta, la Junta de Administradores acordó en 8 de abril de 1622 que Jacinto Maluenda, alcaide de la dicha casa de comedias, se traslada a la llamada del Autor para habitar en ella, siguiendo en el goce de los emolumentos que por oficio habían obtenido todos sus antepasados.

Cuando en 1650 prohibió el rey las representaciones de comedias los Jurados de Valencia y la Junta Administrativa del Hospital dirigieron una solicitud al rey pidiendo autorizase las representaciones, pues ellas daban al Hospital más de 80.000 pesetas anuales. Fué Jacinto Maluenda el comisionado que llevó la instancia a Madrid y se presentó con ella al rey en representación de la Junta del Hospital.

Túster indica que la obra de Maluenda «Tropezón de la risa» fué dedicada por su autor a don Juan Alonso Maluenda, caballero de Santiago, señor de las Casas de Maluenda en las montañas de Burgos, añadiendo que «se infiere de su contexto que cuando la compuso residía en Madrid, donde al parecer murió».

Nada de esto puede afirmarse con seguridad. Lo único concretado es que aún vivía en 1656, pues se hallan poesías suyas en la descripción de las fiestas centenarias que celebró Valencia aquel año, y Marco Antonio Ortí, amigo de Maluenda, imprimió tal descripción que se titula «Siglo II de San Vicente Ferrer y IV de la conquista de Valencia».

Entre las obras de Maluenda hay que citar algunas comedias y bailes, con más la tercera jornada de «La Virgen de los Desamparados

de Valencia», continuación de otras dos de Marco Antonio Ortí, que se editó en Madrid, 1669, como «Parte treinta y dos de escogidos».

Lo mejor de su producción son dos colecciones de poesías festivas y burlescas, realmente muy graciosas, que llevan estos títulos: «Tropezón de la risa»; «El burco de las Musas del Turia y la coquilla del gusto». Se imprimieron en Valencia, en 1629 y 1691, respectivamente, si bien de la primera fecha no hay seguridad por no aparecer en la obra y basarse sólo en afirmaciones de Ticknor, no bien demostradas. Estas ediciones son muy raras. En el Romancero de Durán aparecen composiciones de la primera de ellas.

Barrera dice que en el «Tropezón» hay muy graciosos romances, sátiras, endechas, algunas en valenciano; un «Epistolario burlesco» y el «Baile del bras y menga». También dice Barrera de la «Coquilla del gusto» que contiene 26 romances; octavas describiendo una batalla entre un perro y un gato, dos fábulas burlescas, «Haceteón» y «Positea» y numerosas décimas, endechas, etcétera.

En su obra «Ingenios valencianos» atribuye Onofre Esquerdo a Maluenda los «Bailes satíricos contra las depravadas costumbres de los hombres». También parece que colaboró Maluenda en colecciones de la época, entre ellas «Expulsión de los moriscos rebeldes de la Sierra y Muela de Cortes», poema de Vicente Pérez de Culla, Valencia, 1695.

Según Jimeno hay cuatro comedias de Maluenda: «San Luis Bertrán», «La Magdalena», «El sitio de Tortosa» y «Santo Tomás de Villanueva». También habla Jimeno de los bailes titulados «De la pelota» y «Del licenciado Enero».

También habla Barrera de un libro de entremeses de varios autores, cuya portada y primeras páginas se han perdido, en que aparecen estas obras de Maluenda: «La comedia», baile entremesado; «Baile de bras y menga»; tercera jornada de «La Virgen de los Des-

amparados de Valencia» y el baile de «Los pájaros».

Hay obras suyas en el tomo XVI de la Biblioteca Rivadeneira de Autores Españoles.

Desde luego es un buen satírico al que precisa tener en cuenta para la Historia de la Literatura Española.

## Un plato de cocina

### CONSOMME A LA JARDINERA.

—Limpios de sus vainas, se cuecen en poca agua, con unas cebolletas, medio kilo de guisantes, que se pasan después por tamiz en un litro de caldo desengrasado.

Aparte se tienen ya cocidas y cortadas en tiritas muy finas o cuadraditos un cuarto de kilo de judías verdes, un puñado de Bruselas muy chiquitas, que habrán dado un hervor, y después se zaran-dean con un poco de mantequilla de vacas, que se derrite con su mismo calor, y todo se echa con el caldo en la sopera, donde se habrá puesto cortado en dados, la clara de un huevo cocido y su yema picada.

## Chistes al día

—Bueno; ¿y hasta dónde llegasteis en vuestra excursión de viaje de novios?

—Hasta Ginebra nada más.

—¿Y por qué?

—Toma, porque al llegar a Ginebra se nos acabó el amor, la gasolina y... el dinero.

—Mi sobrina, señor conde, es una verdadera alhaja; pinta, canta, toca el piano, monta en bicicleta y hasta escribe libros.

—Ha hecho usted bien en prevenirme a tiempo de todas esas habilidades, señora.

—¿Por qué?

—Porque ya estaba casi irremediablemente enamorado de ella!

## ANUNCIOS MUNICIPALES

### HA CIENDA

El excelentísimo Ayuntamiento de esta ciudad, en sesión ordinaria celebrada el día 5 del actual, aprobó la transferencia de crédito de 459.000 pesetas de varias partidas de los capítulos primero, quinto, séptimo, décimo y onceavo, a las partidas de los capítulos y artículos que a continuación se indican:

### Expresión

Para socorros, gastos de entierro y nuevas pensiones que actúen del excelentísimo Ayuntamiento, 60.000 pesetas.

Para gastos de Quintas, 1.000.

Para gastos de elecciones y del Censo electoral, 1.500.

Para el pago de jornales a oficiales y auxiliares electricistas, 15.000.

Para satisfacer jornales del personal que presta el servicio de limpieza de los retretes del Mercado Central, 2.000.

Para adquisición de autobuses, camionetas, motocicletas, bicicletas, gasolina, benzina, aceites, lubricantes, neumáticos, algodonos, conservación, reparación y demás que requieran los vehículos destinados a servicios municipales, 45.000.

Para gastos de calefacción en las Casas Consistoriales, 3.000.

Para completar el pago de alquiler del local que ocupa la tenencia alcaldía del séptimo distrito, 60.

Para pago de haberes de mecanógrafas para el servicio de oficinas municipales, 13.000.

Para adquisición de máquinas de escribir y calculador y reparación de las mismas, 15.000.

Para satisfacer los gastos que origine las obras de reparación y conservación del alcantarillado, 20.000.

Para construcción y reparación de pozos entubados y canalizaciones, 15.000.

Para pago de jornales y materiales de todas clases en las obras de los cementerios de este término municipal, 20.000.

Para pago de medicinas que se suministren a pobres, 30.000.

Adquisición de ropas, mobiliario y otros efectos para el servicio del Depósito municipal, 500.

Para gastos del Turismo, 2.000.

Para pago de jornales y materiales en la conservación y restauración de la Lonja de la Seda, Torres de Serranos, conservación de monumentos y archivos, 47.000.

Para obras y reparaciones en el local que ocupa el excelentísimo Ayuntamiento, 15.000.

Para obras y reparaciones que se verifiquen en los mercados en general, 5.000.

Para los gastos de material y de jornales que ocasione la conservación de Grupos escolares y demás escuelas propiedad del Ayuntamiento, 15.000.

Para pago de jornales extraordinarios que se origine en los puentes, pretil del río Turia y caminos, 5.000.

Para los gastos que origine las obras de reparación y conservación de la vía pública, incluso los poblados anexionados, 40.000.

Para pavimentar de adoquinado viejo las calles y arrabales de la ciudad y poblados anexionados, 40.000.

Para pago de jornales, macetas y plantas para la repoblación en la Dehesa, 5.000.

Para pago de trabajos en la extinción de la oruga en la Dehesa, 1.000.

Para pago de jornales y limpieza de cortafuegos en la Dehesa, 5.000.

Para pago de expropiaciones que tengan que efectuarse con motivo de la apertura o ensanche de calles, 35.000.

Para gastos de carácter imprevisible, 2.940.

Total, 459.000 pesetas.

Y se expone al público, por término de quince días, el expediente instruido para la transferencia anteriormente indicada, a fin de que puedan formularse reclamaciones contra la misma, conforme a lo prevenido en el artículo 12 del Reglamento de la Hacienda municipal de 29 agosto de 1924.

Valencia 12 agosto de 1933.—El alcalde accidental, M. Gisbert.

## UNA PRUEBA MICROSCOPICA

Por 25 pesetas al trimestre podrá todo industrial o comerciante anunciar todos los días en nuestra GUIA de casas recomendadas, y por figurar en ella alcanzar los mayores descuentos en todos los demás anuncios.

## Cursos de Esperanto

En el local del Grupo Laborista Esperantista, Horno del Hospital, 12, primero, dará comienzo el día primero de septiembre un curso elemental del idioma auxiliar internacional Esperanto.

Simultáneamente se dará un curso superior para todos aquellos que no pudieron finalizar los cursos anteriores, o que quieran profundizar en el estudio de este idioma universal.

Al finalizar estos cursos, el Grupo Laborista Esperantista facilitará a los alumnos direcciones de camaradas del extranjero con quienes entablar correspondencia.

Horas de matrícula, todos los días de la presente semana, de siete a nueve noche.

Se pone en conocimiento de todos los socios del Grupo Laborista Esperantista, que pueden pasarse diariamente, de 7 a 9 noche, por secretaría, para recoger el nuevo carnet y reglamento.

## CORPORACIONES

### PARQUE DIVISIONARIO DE ARTILLERIA 3

El día 5 del próximo mes de septiembre y a las once horas de su mañana, se procederá a la venta de una mula de desecho en los locales del regimiento de Infantería número 7, siendo de cuenta de los licitantes el importe de este anuncio.

Valencia 14 de agosto de 1933.—El comandante jefe.

### No hay TOS para quien toma PASTILLAS BONALD

### Para fregar la vajilla LIMPION

### Guia industrial y mercantil de Valencia

## Junta Valenciana de Colonias Escolares

La primera colonia, compuesta de 60 niños y niñas que esta Junta tiene establecida en Chelva, regresará a Valencia mañana día 16, a las siete de la tarde, al Grupo Cervantes.

## RELIGIOSAS

### SANTOS PARA MAÑANA.

San Joaquín, padre de la Virgen María.—Santos Roque, Arsacio, Tito, Diomedes, Ambrosio, Eleuterio, Simpliciano y Serena.

Rito doble de segunda clase; color blanco; misa de San Joaquín, padre de Nuestra Señora.

### CUARENTA HORAS.

—Terminan en el convento de María Reparadora.

Se descubre a las siete y media de la mañana y se reserva a las siete y media de la tarde.

### ADORACION VESPERTINA.

En San Martín, de siete y media a nueve, por la Guardia de Honor del Sagrado Corazón.

### ADORACION NOCTURNA.

—Corresponde al turno de San Francisco de Asís.

### Cultos para mañana:

—A la Asunción de Nuestra Señora.

Octavario.—Continúa: En San Sebastián a las siete y media con misa rezada y ejercicio. Novenario.—Continúa:

En la capilla del Milagro, a las seis de la tarde, ejercicio con sermón por el reverendo padre Fernando Ferris, escolapio. Salve y gozos.

Con misa y ejercicio: En San Martín, a las ocho.

En San Esteban, a las ocho.

En Santo Tomás, a las ocho.

En San Juan del Hospital, a las seis de la tarde, Sabatina y Salve solemne.

En San Nicolás, a las seis, con misa de Comunión y lectura. A las siete y media con misa de Comunión, lectura y cánticos.

En el Pilar, a las siete y media mañana, con misa de Comunión, lectura y ejercicio.

En el Grao, a las seis de la tarde, ejercicio con sermón.

En el Cañamelar, a las cinco de la tarde, con ejercicio y reserva.

—A San Joaquín.

En el convento de la Encarnación, a las ocho de la mañana, misa de Comunión general.

—A la Madre Sacramento. Novenario:

En el convento de las Adoradoras, a las seis y media de la tarde, con sermón por don Ramón Más.

JUNIO 21 MIERCOLES  
SEPTIEMBRE 23 SABADO

## en verano....

...aumentan considerablemente las enfermedades del ESTOMAGO e INTESTINOS, por el abuso de frutas, verduras o pasadas, por la leche y otros alimentos que se descomponen fácilmente a causa del calor, y muy principalmente por las BEBIDAS FRIAS, que tanto se consumen. El Elixir Sáiz de Carlos produce efectos maravillosos en todos estos casos, siendo inofensivo su uso en adultos y en niños en todas sus edades.

## RADIOFONIA

### PROGRAMA PARA ESTA NOCHE

#### VALENCIA

21: Apertura de la Estación. Noticias bursátiles. Mercados agrícolas y fruteros. Noticias de Prensa. Selección de la ópera del maestro Verdi, «La Traviata» (en discos con enlace automático, sistema exclusivo de Unión Radio). Noticias de Prensa. Última hora, servicio directo de Unión Radio Valencia. 23: Cierre de la Estación.

#### BARCELONA

21: Campanadas horarias de la Catedral. Cotizaciones de mercancías, valores y algodones. 21'05: Emisión «Risler», de Per fumería Parera, con la cooperación de valiosos elementos artísticos. 21'30: Concierto por la Orquesta de Radio Barcelona. 22'15: Transmisión desde el Café Español. Concierto por la Banda Martinense. 23: Noticias de Prensa. Continuación del concierto. 24: Fin de la emisión.

#### MADRID

22: Selección de la ópera de Ponchielli «La Gioconda».

#### EXTRANJERO

#### MUNICH

20'10: Pieza radiofónica. 22: Música ligera.

#### BUDAPEST

20'50: Concierto orquestal. 21'50: Orquesta zingara.

#### BRUSELAS

20: Retransmisión de un concierto. 22: Música de baile y tangos argentinos.

#### ESTOCOLMO

20'15: Discos. 21: Concierto y recitación.

#### RABAT

20: Concierto. 21: Discos.

#### BUCAREST

20'20: Concierto orquestal. 21'15: Música ligera.

#### TOULOUSE

20: Concierto de obras de Mozart. 21: Orquesta vienesa. 22'15: Orquesta argentina. 23'50: Acordeón.

#### LONDRES (Regional)

21: Discos. 21'30: Música de baile.

#### MILAN

20: Retransmisión desde Verona: «El Trovador», ópera en cuatro actos, de Verdi.

#### POSTE PARISIEN

20: Concierto orquestal y vocal.

#### BARI

20: Concierto. 21'30: Discos.

#### ESTRASBURGO

20: Retransmisión desde el Teatro Municipal de Estrasburgo.

#### PROGRAMA PARA MAÑANA

VALENCIA, 260 m. 1'5 kw. 1.127 kiloc.

8: Apertura de la Estación. Diario hablado de Unión Radio Valencia «La Palabra» (información de todo el mundo).

13: Apertura de la Estación. Audiencia variada.

13'30: Concierto por la «Orquesta Radio Valencia»:

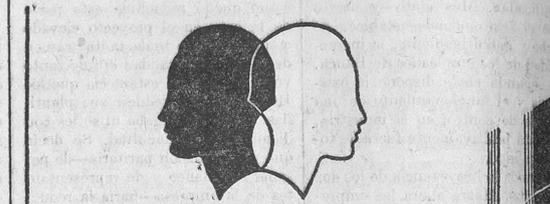
Mascheroneide (segunda fantasía Mascheroni); Danza ilirica, Escobar; Adagio (solo de flauta), Memmesserman; Los de Aragón (selección), Serrano; Pavana doggale, Mariotti; Banjo-sonj (fox), Staf-Port.

14: Crónica cinematográfica, por M. Benique Sellés.

Cambios de moneda. 15: Cierre de la Estación. 18: Apertura de la Estación. Programa variado de discos: Carmen (preludio del acto tercero y los dragones de Alcalá), Bizet; Mayo, Hahn; Bohemios (coro de Bohemios), Vives; Romanza oriental, Rimsky-Korsakow; Gintarra mora, N. Oliver; Polonés,

## SAIZ DE CARLOS

11: Campanadas horarias de la Catedral. 13: Programa de discos selectos. 14: El Sexteto de Radio Barcelona. 15: Sesión benéfica. 16: Fin de la emisión. 18: Concierto por el Trio de Radio Barcelona. 19: Programa del radioyente. 19'30: Cotizaciones de monedas. 20: Programa de discos selectos. Noticias de Prensa. Charla cómica por el popular humorista Aladý. 21'05: La Orquesta de Radio Barcelona. 22'15: Recital de canto, por Ramón Aliaga, bajo. 22'45: Transmisión desde Casa Llibre. Bailables por la Orquesta Sobré (Miras). 23: Noticias de Prensa. Continuación de la transmisión. 24: Fin de la emisión.



## ¿Cambiar su rostro? No! Cambiar su Cútils...

...No tiene Vd. ciertos días la impresión que ya ha demasiado visto su rostro? ¿que lo cambiaria con placer? Es más simple y de mayor logica cambiar su tez, purificarla, transformar su aspecto. Este milagro puede hacerlo la Crema Malacéine...

### Cuidadosamente preparada,

la Crema Malacéine purifica, nutre y rejuvenece el cútils cansado por los años, las fatigas y las intemperies.

## Vd. lo sabe, Señora... MALACÉINE

DA UN CÚTIS DE FLOR  
"Especialidad Parisiense la más acreditada"  
Precio: 2 y 4 Ptas. tarro.  
Agente General en España: J. MONEGAL (Figueras)

## ESPECTÁCULOS

### APOLO

(El local más fresco de Valencia) Compañía frívola del teatro Cervantes, de Madrid, dirigida por el primer actor

LINO RODRIGUEZ  
Vedette: PEPITA HUERTA  
Hoy, a las 10'30 noche:

¡El mayor éxito cómico  
PIEZAS DE RECAMBIO

El vodevil más atrevido estrenado en España  
Muchas mujeres bonitas

Mañana estreno:  
LA SAL POR ARROBAS  
de Paso y maestros Luna y Guerrero.

### Plaza de Toros

Hoy, segundo programa de gala.  
Buster Keaton en  
Las calles de Nueva York  
Revista sonora en español

SU NOCHE DE BODAS  
por Imperio Argentina.  
En e patol

MIÉRCOLES: LA MUJER X  
Nota.—La plaza se perfuma por la acreditada casa Diaba.

### Grullate Cinema

HOY, selecto gran programa  
1.—REVISTA  
2.—YO QUIERO QUE ME LLEVEN A HOLLYWOOD

3.—AUDIENCIA IMPERIAL  
4.—EL VALS DEL DANUBIO AZUL

### LIRICO

Hoy, a las 10 noche  
CAZANDO FIERAS VIVAS  
(Reprise de gran éxito)

Confesiones de una colegiala  
Por Silvia Sydney y Phillips Holmes.

### SUIZO

Hoy, a las 10 noche:  
LA ARAÑA  
por Edmund Love y Lois Moran.

### LA IRREFLEXIVA

por Joan Benet y Jhoá Boles.

### COLISEUM

Hoy, a las 9'15 noche  
SU ALTEZA SE DIVIERTE  
bonita opereta.

EL BOLIDO  
por Buck Jones.

LA VENUS RUBIA  
por Marlene Dietrich.

### GRULLATE

A las 10 noche:  
SU ULTIMA NOCHE  
en español, por Ernesto Vilches, Juan de Landa y María Alba.

¡¡EXITO GRAND OS!!  
LA VOZ DEL AIRE  
por William Haines, Anita Page, Neil Hamilton y Madge Evans.

# TELEGRAFO Y TELEFONO

## Marejada política

Los periódicos conceden importancia a las nuevas complicaciones surgidas para el Gobierno por la cuestión de la valoración de los servicios que se traspasan a la Generalidad de Cataluña.

Algunos recuerdan que entraron hoy en la tercera semana desde que el señor Martínez Barrios anunció para después de quince días acontecimientos políticos.

La minoría socialista ha convocado urgentemente a todos los diputados para que acudan sin excusa alguna a la reunión que se celebrará hoy por la minoría en la sección séptima.

También algunos periódicos dudan de que el Gobierno consiga agrupar suficiente número de diputados para reunir el quórum necesario para aprobar determinadas leyes.

Escriba la duda, además de la dificultad material para reunir dicho número de votos, en la desmembración de algunas minorías, como la radical socialista; en la actitud vacilante de otras con relación al Gobierno, como la Esquerra catalana, no quedándole al Gobierno ni siquiera el recurso de echar mano de los radicales, cuando el señor Lerroux ha anunciado que en lo sucesivo no prestará los votos de sus diputados para salvar al Gobierno.

Contrastan nuestros temores con la tranquilidad que quiso expresar el señor Azaña en Oviedo, diciendo que era éste uno de los períodos de mayor tranquilidad por que ha atravesado el Gobierno desde su mandato.

Algunos periodistas intentaron entrevistarse con el ministro de Hacienda señor Vinales, para interrogarle acerca de su actitud en el asunto de la valoración de los servicios, pero se había dado orden de no recibir a ningún informador.

En el ministerio de Hacienda, donde se intentó comprobar el nuevo conflicto, ni lo confirmaron proliamente, ni lo desmintieron tampoco.

El jefe del Gobierno catalán, señor Pi y Suñer, llegará hoy a Madrid para conferenciar con los señores Azaña y Vinales, y ver la forma de llegar a una coincidencia que resuelva la cuestión.

Por estas complicaciones se confunde al Consejo de hoy extraordinaria importancia.

Se atribuyen al señor Vinales las siguientes palabras después de una conferencia celebrada con Madrid:

«Yo no pertenezco a ningún partido político. He venido al Gobierno porque se me consideraba técnico en cuestiones de Hacienda. No soy más que un ministro de la República y sabré cumplir en todo momento con mi deber.»

Se considera ésta la más grave complicación de cuantas pesan sobre el Gobierno.

## El Instituto del Vino

El subsecretario de Agricultura, don Dario Marcos, ha manifestado que el Instituto del Vino prepara una gran campaña de divulgación de los caldos españoles a través de los Estados Unidos.

El Instituto inició su funcionamiento en un orden general de deliberaciones el primero de febrero de este año.

Las razones fundamentales que aconsejaron la creación del Instituto fueron organizar y coordinar la vida económica y armonizar los intereses de los productores de vinos y fabricantes de alcoholes con los intereses de la economía nacional.

Nuestros vinos son una de nuestras principales fuentes de riqueza y no pueden quedar al albedrío de negociantes poco escrupulosos.

Nuestro mercado interior está desorganizado.

El régimen de impuestos municipales y provinciales, la falta de propaganda y la competencia desleal, fueron razones que aconsejaron también la creación de este organismo.

El Instituto está preparando una producción y consumo.

Luego abordará el problema de la purificación de nuestro mercado interior, asesorará y encauzará la exportación, completándole con una propaganda que llegue a los más apartados rincones del mundo.

Estudiará la supresión de los gravámenes e impuestos municipales, proponiendo las compensaciones adecuadas.

Una de las tareas más urgentes, es la de colaborar en las negociaciones para un Convenio con los Estados Unidos.

El Instituto prepara la confección de un folleto y unos carteles de propaganda para repartirlos profusamente por los cuarenta y ocho Estados de la Unión.

Se pretende llegar a los consumidores directamente y dejar iniciada una labor que habrá de continuar los exportadores con la propaganda específica de sus productos.

Para más adelante se estudia la edición de libros y folletos sobre el mejoramiento técnico de las plantaciones.

Se creará la hemeroteca vitivinícola, y por último, se prepara una Exposición permanente de las variedades y clases de nuestros caldos.

Este es el porvenir del Instituto del Vino.

## La Patronal Agrícola

La Confederación Española Patronal Agrícola remite la siguiente nota:

«Un programa de grave actualidad recaba la atención de la Confederación Española Patronal Agrícola.

La situación social en el campo, consecuencia de la implantación sectorial de bases de trabajo agravada por la desvalorización de los productos agrícolas, singularmente los cereales, exige que todos los labradores hagan examen de conciencia de cuál es su situación y recopilando en un balance económico sus posibilidades, fijen su posición actual y deduzcan de ella las futuras actuaciones que deben elevar e inspirar a los Poderes públicos.

Gran número de entidades patronales agrícolas se ha dirigido a C. E. P. A. recabando de ella asesoramiento sobre la posición a adoptar y criterio a seguir ante la próxima sementera.

Llevada esta entidad de un alto y verdaderamente sentido espíritu democrático, ha entendido que es preciso e indispensable una consulta a todas las organizaciones de carácter provincial y que a la vez éstas recaben el asesoramiento de los patronos a ellas adheridos para que de esa suerte, conociendo, no solamente las realidades individuales, si que también las circunstancias de cada región, pueda llegarse a la adopción de acuerdos de carácter nacional que lleven la garantía de su idoneidad y fuerza de lo que son y representa la organización regional.

Consecuencia de este criterio, la Confederación Española Patronal Agrícola se propone celebrar a principios del venidero mes de septiembre, una magna Asamblea de carácter nacional que sirva de asesoramiento al Gobierno, cualquiera que sea, de cuál es el criterio de los patronos agrícolas ante la realidad de los hechos y las perspectivas descontentadas.

Antecedentes necesarios de dicha Asamblea, sean aquellos actos que con su carácter regional se celebren en distintos puntos de España y en los cuales se recogerán el sentir, las necesidades y las aspiraciones de los labradores españoles.

Para llevar a cabo esto, la C. E. P. A. ha iniciado la organización y recabará la colaboración de todas las entidades agropecuarias de carácter regional y nacional.»

## Conflictos sociales

Sevilla.—La Policía ha retirado de la circulación todos los taxis que no acudieran a su parada los días de huelga.

Linares.—Aumenta en gravedad el conflicto minero.

Los que trabajan en el interior de las minas se han negado a salir mientras no se paguen los jornales.

Los restantes obreros recorren los establecimientos céntricos, pidiendo un socorro para que sus compañeros puedan subsistir dentro de las minas, donde permanecen desde hace 80 horas.

Se ha dirigido un ultimátum al presidente del Consejo de Administración de las minas, con declaración de huelga general de no verificarse el pago de los jornales que se adeudan, hoy antes de las doce.

La cifra de estos débitos se eleva a unas 100.000 pesetas.

Linares.—Los obreros mineros se han declarado en huelga de brazos caídos.

La empresa ofreció pagar una semana de las dos que debe a los obreros, no aceptando éste.

Plasencia.—Una manifestación socialista recorrió las calles de la ciudad dando gritos y apedreando los locales del Círculo Placentano.

Los comercios se vieron obligados a cerrar.

Se dió el hecho insólito de que la Guardia municipal escoltaba la manifestación, y no intervino para nada en reprimirla.

La Guardia civil ni pudo intervenir para restablecer el orden, porque en Plasencia no existe fuerza de la benemérita.

Corre el rumor de que hoy se reproducirán los sucesos.

El motivo de la manifestación fué porque los socialistas deseaban protestar por la libertad concedida a unos detenidos.

Santander.—A las cinco menos cuarto ha llegado, procedente de Rivasdella, el señor Azaña.

En el palacio de la Magdalena fué recibido por el alto personal de la Universidad de verano.

El presidente recorrió todas las dependencias, y a las ocho y media de la noche salió para Burgos y Madrid.

Los presupuestos

En breve asistirá el ministro de Hacienda a la reunión de la comisión de Presupuestos para exponer su criterio acerca de los Presupuestos para 1934.

La intervención general reunirá a la comisión interministerial para comenzar la redacción del anteproyecto.

Entierro del doctor Recaséns

Esta mañana se ha verificado el entierro de don Sebastián Recaséns. Al domicilio mortuario acudieron numerosos amigos, compañeros y alumnos del finado.

Figuraban entre ellos, los señores Amat, secretario general de la Universidad Central; Huertas, padre e hijo; Tapia, Fernández Pérez, Soler, ex conde de Jimeno y Pitaluga, y el personal de la casa de la Salud de Santa Cristina.

El cortejo, precedido de un automóvil cargado de coronas, se dirigió a la Facultad de Medicina, siendo recibido en el portal el cadáver por los señores Sánchez Cobisa, Cardenal y Márquez.

Las Hermanas de la Caridad y los bedeles de la Facultad, con cirios encendidos, formaron una doble fila, y entre ella fué conducido el féretro y depositado en un túmulo.

El capellán de la casa de la Salud rezó un responso, terminado el cual se verificó la conducción al Cementerio del Este, donde el cuerpo del doctor Recaséns recibió sepultura.

Acercas de una explosión

El petardo que estalló anoche en la barriada de la Guindalera fué arrojado al jardín del hotel donde se halla el Centro de Acción Popular.

Iba cargado con balines y trozos de hierro viejo.

Causó destrozos de importancia.

Los cristales del hotel y los de las casas contiguas saltaron hechos añicos.

Un vecino vió correr a cuatro individuos.

Regreso del presidente y los ministros

Han regresado a Madrid el presidente del Consejo y todos los ministros.

El señor Companys ha confirmado que ayer se reunió con los señores Maciá y Corominas, concretando los puntos de vista de la Esquerra respecto a la valoración de los servicios.

## El viaje del presidente

Oviedo.—Aunque el jefe del Gobierno había asegurado a los periodistas que su viaje no tenía carácter político, es lo cierto que su estancia en Asturias ha causado un revuelo considerable.

Se asegura que este rápido viaje ha tenido por objeto visitar a diversas personalidades por haber surgido divergencias en el seno del Gobierno. Incluso hay quien asegura que se ha producido una ruptura entre Azaña y los socialistas y que el presidente gestiona la formación de un nuevo Gabinete. En este sentido se interpreta el cambio de itinerario que anunció a los periodistas que seguiría el domingo por la mañana, pues en lugar de salir para Santander marchó a Covadonga, donde almorzó. Después fué a Avilés, donde saludó al ex ministro señor Pedregal.

Se dice que esta visita no fué meramente protocolaria, sino que ambos señores conferenciaron extensamente sobre cuestiones políticas.

Después el señor Azaña regresó a Oviedo.

Esta mañana marchó a Rivasdella, donde pasó el verano el señor Coronas, amigo político suyo.

A continuación intentó hablar por teléfono con don Augusto Barcia, presidente del Consejo Superior Bancario, que veranea en Santa Ana, cerca de la capital, pero no pudo hacerlo por hallarse ausente el señor Barcia.

Desde Rivasdella el señor Azaña ha emprendido su regreso a Madrid.

## Consejo de ministros

### SE HA HABLADO DE LOS PRESUPUESTOS

A las doce menos veinte de la mañana se reunió el Consejo de ministros en la Presidencia.

El señor Barnés dijo que había llegado a las siete de la mañana procedente de Jaca, cuya Universidad de verano había visitado.

—No traigo más que sueño.

El ministro de Industria y Comercio manifestó que llevaba asuntos de trámite.

Al llegar el ministro de Marina se le preguntó:

—¿Qué hay de la valoración de los servicios traspasados a la Generalidad?

—Nada—contestó el señor Companys.

—Se dice que hay marcada discordancia entre la Generalidad y el ministro de Hacienda.

—Ya les he dicho que no hay nada. Todo lo que se ha dicho es fantasía, mucha fantasía.

Poco después llegó el ministro de Hacienda.

—¿Qué nos dice usted—le preguntaron—del asunto palpitante del traspaso de servicios a la Generalidad?

El señor Vinales respondió, sonriendo:

—Nada.

—Pero se comenta mucho.

—Créame, no hay nada.

A las tres menos veinte terminó el Consejo y al salir el señor Companys se le preguntó:

—¿Qué hay, señor ministro?

—Nada. Armonía y plácidez.

Los periodistas preguntaron al ministro de Hacienda si se había tratado del problema financiero.

—Efectivamente, contestó, hemos hablado del nuevo presupuesto.

—¿Y del decreto de valoración de los servicios traspasados a la Generalidad?

—Insisto en que hemos hablado de presupuestos.

Al salir el presidente del Consejo se le hizo la misma pregunta.

—El ministro de Hacienda, contestó el señor Azaña, ha hablado de lo que será el futuro presupuesto.

—¿Nada más?

—Nada más.

La nota oficiosa dice:

«El Consejo ha continuado el examen del proyecto de presupuestos para 1934.

El ministro de Estado informó ampliamente sobre la situación política de Cuba y la designación del nuevo Gobierno y sobre la garantía solicitada y obtenida de éste para que queden protegidas las vidas y haciendas de los españoles.

Industria y Comercio.—Decreto estableciendo en el ministerio un Consejo de dirección integrado por el subsecretario, el presidente y secretario del Consejo ordenador de la economía nacional, los directores generales y los jefes de sección, con objeto de coordinar las actividades de los distintos organismos y dependencias del departamento.

Hacienda.—Concesión de franquicia postal y telegráfica a los tribunales de garantías constitucionales y económico administrativo central de Hacienda.

Proyecto de decreto nombrando delegado del Gobierno en el puerto franco de Barcelona.

Informe sobre protección a la industria nacional.

## Nota política

### ¿QUE PASARA?

Todo contribuye a señalar como muy interesante la semana parlamentaria que comienza esta tarde. ¿Tendrá quórum el Gobierno? ¿Habrá fórmula de concordia para la aprobación de la Ley de Arrendamientos? ¿La habrá por lo que hace a las diferencias entre el Gobierno y la Generalidad? El Comité Ejecutivo del partido radical socialista, ¿pondrá en obra las afirmaciones contenidas en las cartas enviadas a sus correligionarios? En suma, ¿se hundirá o no se hundirá el Gobierno?

En cuanto sobre una semana se acumulan tantos vaticinios, suele ocurrir que en tal semana no sucede nada.

Estamos ya acostumbrados por el nuevo estilo a que se produzcan grandes anuncios y después la semana transcurre tranquila y que nada de lo anunciado llegue a verificarse.

Somos, pues, escépticos por lo que hace a que hayan de ocurrir en la presente semana cosas excepcionales.

## COMENTARIOS DE PRENSA A LAS DISCREPANCIAS ENTRE EL GOBIERNO Y LA GENERALIDAD

Toda la Prensa comenta la nueva dificultad surgida con motivo del decreto del ministro de Hacienda sobre la valoración de los servicios traspasados a la Generalidad de Cataluña.

«El Socialista» dice que de momento se atribuye a las diferencias surgidas valor suficiente para determinar la crisis.

Las noticias de Barcelona confirman la existencia de las discrepancias, pero como es natural no aluden a situaciones de extrema violencia.

«Más creemos. Si las votaciones de quórum son precisas, los votos de los diputados catalanes serán los que dejen de contarse; mientras no se nos demuestre lo contrario mantendremos esa creencia por un criterio de delicadeza que no permite a ninguna fuerza política utilizar un momento de esta naturaleza para hacer prevalecer su criterio.»

«Ahora» dice que el desnivel del presupuesto habrá de ser corregido con una política de economía.

De desear es que Cataluña acepte el sacrificio de algunas de sus aspiraciones en aras de las conveniencias generales del país.

No será ciertamente la industria catalana la que menos haya de beneficiar la restauración financiera del estado español.

«La Libertad» dice que el señor Vinales, aragonés de cepa, está dispuesto a renunciar a su puesto si el Gobierno rectifica.

«Creemos que el señor Azaña intentará convencernos diciéndonos que plegua la República.

Si el señor Vinales recuerda su tenacidad nativa se prescindirá de él y se entregarán a la Esquerra 50 millones de pesetas más a cuenta de cuarenta votos y un ministro representativo.»

«A B C» dice que la Generalidad rechaza el decreto de valoración porque es una cuestión de dinero.

Añade que el decreto responde a la técnica concienzuda del ministro de Hacienda, y ha merecido la unanimidad del Gobierno en que le está representada la Esquerra.

«No importa. Aún sacrificando al ministro de Hacienda se impondrá la exigencia de la Generalidad.

Lo primero es vivir. El quórum sobre todo.»

«El Sol» dice que Gobierno débil que anda apenado buscando votos con la angustia de no encontrarlos, estará siempre expuesto al asedio, a la amenaza.

Los grupos heterogéneos de su mayoría, no de la oposición, explotarán su debilidad.

Todos los días le pondrán al pecho la crisis con una pistola.

Cuanto más cada más estimulada los apetitos parciales, pero no es cosa de que su empeño en vivir cueste al Estado una bonita suma de millones.

## Los fugados de la Cárcel Modelo son detenidos en Manzanares

Ciudad Real.—La Guardia civil de Manzanares ha detenido, en un circo instalado en la feria, a Antonio Camacho Fernández, que se confesó autor, con otros once, del asalto, pistola en mano, al Banco Español de Crédito de Valencia, en la primavera última, de donde se llevaron 38.000 pesetas.

Esta banda de pistoleros es la que en junio último se fugó de la cárcel de Valencia por un subterráneo que construyeron.

## Una bomba

En la calle de López Moya, esquina a la calle de Cartagena, en el domicilio de Acción Popular, ha estallado una bomba, a las dos y media de hoy.

Ha causado grandes destrozos y alarma.

No ha habido víctimas.

## Ch que de autos

Una camioneta conducida por Manuel Lece chocó en la carretera de La Coruña, cerca del puente de los Franceses, con una camioneta de línea que hace el recorrido Madrid - Villacastán, que conducía Manuel Pombo.

El accidente sobrevino al hacer el conductor de una de los vehículos un falso viraje.

A consecuencia del encontronazo la camioneta de viajeros volcó cerca de la cuneta, resultando heridas las siguientes personas:

Manuel Rodríguez Pombo, grave; Antonio Rodríguez San José, Manuel Rodríguez San José, Antonio Rodríguez Escibano, Margarita Moreno García, niña de tres años; Timoteo Moreno Prieto, Juliana García Suenas, Jesús Cazo, Consuelo Iglesias Muñoz, Manuel Pérez Pombo, Manuel López López.

Todos de pronóstico reservado.

Fueron llevados a distintas casas de Socorro, pasando después a sus domicilios, excepto Jesús Cazo, que fué trasladado al Hospital de Beneficencia.

El médico de la piscina, doctor Romero, acudió a prestar servicio a los heridos en el suceso de ayer tarde en la carretera de La Coruña.

Entre los enfermos que asistió figura una señora que alumbra a consecuencia de la impresión.

## Espanoles dispuestos a dar la vuelta al mundo

Málaga.—Ha fundado en el puerto la embarcación «Trinidad Arody», en la que darán la vuelta al mundo Fernando Cardona, su esposa, una hija del conde de Coelle de Portugal y cinco deportistas madrileños.

Se ignora si harán la travesía del Mar Pacífico y Mar de la India.

Los tripulantes estuvieron detenidos en Valencia por sospechase que estuviesen complicados en un contrabando de armas.

## Muerto en una riña

Huesca.—El alférez retirado Bartolomé Tomás mantuvo una discusión con un desconocido.

Se encontraron en un lugar más céntrico de la capital. Se reprodujo la discusión. El alférez abofeteó al desconocido. Este le disparó tres tiros, matándolo. El agresor huyó.

## La Juventud Católica

La Juventud Obrera Católica ha celebrado su correspondiente Junta general.

Hicieron uso de la palabra varios asociados, congratulándose del auge que han tomado en el poco tiempo en que están experimentando las juventudes, como igualmente del éxito que han obtenido las clases de los meritorios cursillistas sociales que se están celebrando en la actualidad, versando sobre las Enciclicas «Rerum Novarum», «Cadragesimo Annos».

También se eligió la nueva Junta directiva, quedando constituida en la siguiente forma:

Presidente, don Manuel Pazos.

Vicepresidente, don Cecilio Moreno.

Secretario, don Isidro Elvira.

Vicesecretario, don José Fernán dez.

Tesoroero, don Cesáreo Manzano.

Contador, don Fernando Ledesma.

Vocal, don César Fernández.

El nuevo presidente dirigió breves palabras a la general y pidió la colaboración de los socios, cuya intervención y ayuda y cooperación es precisa para llevar a cabo la firme labor que la Junta elegida abraiga y que se vean cristalizadas por el éxito, porque de lo contrario se verían defraudados en sus esperanzas.

## Una conferencia

Santander.—En los locales de la Agrupación radical socialista pronunció ayer una conferencia Gordón Ordás, sobre lo que deben ser las organizaciones políticas modernas.

Aludió al conflicto existente en su partido y dijo que la superioridad de las jerarquías está por encima de todos y sobre la capacidad personal.

Defendió la postura adoptada por el Comité ejecutivo, que con este acto inaugura la propaganda que realizará por todas las agrupaciones del partido en defensa de la tesis que sostiene el Comité ejecutivo.

## Muerto en una riña

Huesca.—El alférez retirado Bartolomé Tomás mantuvo una discusión con un desconocido.

Se encontraron en un lugar más céntrico de la capital. Se reprodujo la discusión. El alférez abofeteó al desconocido. Este le disparó tres tiros, matándolo. El agresor huyó.

## De Cuba

En la embajada de Cuba se recibió ayer el siguiente cablegrama oficial:

«Nombrado ayer secretario Estado por presidente República general Alberto Herrera, y a causa licencia solicitada por éste, juré hoy, nueve y media mañana, ante Tribunal Supremo, cargo presidente interino, conforme artículo 72 Constitución.—Firmado: Carlos Manuel de Céspedes.»

## Ahogados

Ferrol.—En la playa de Chanate, el corneta del regimiento de Artillería de costa número 2, Luis López Pardavin, y el anciano Pedro Rey López, pescaban en el río.

Fueron arrastrados por la corriente.

Aún no han aparecido los cadáveres.

## Incautación de fincas

Ha salido para Andalucía y Extremadura el director general de la Reforma Agraria, acompañado por altos funcionarios del Instituto, para proceder a la incautación de fincas que pertenecieron a la grandeza de España.

En la provincia de Jaén se incautará de la dehesa del ex marqués de Viana; en Córdoba, de la finca Moratalla, también propiedad del ex marqués de Viana, y Albuera, en Sevilla, de la finca del ex duque de Lerna, y en Badajoz, de la finca del ex conde de Mora.

## La Paloma

Se ha celebrado con gran brillantez en la playa de Madrid la verbenas de La Paloma, organizada por la Asociación de la Prensa, que consiguió un gran éxito.

Han intervenido en ella los principales artistas de los teatros madrileños, y amenizó el espectáculo la Banda Municipal.



D. O. M.

EL SEÑOR

D. Haroldo Fernández-Montenegro y Pla de Santandreu

ABOGADO Y NOTARIO

Ha fallecido en Játiva, hoy a las nueve horas

A LOS 36 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Los Decanos de los Ilustrísimos Colegios de Notarios y Abogados...

Conferecias

Vigo.—Ha llegado el señor Mauri para dar una conferencia en el teatro Tamberlich.

El domingo vendrá el ministro de Agricultura a dar una conferencia.

Las gestiones entre catalanes y el ministro de Hacienda

En el expreso de Barcelona llegaron esta mañana los señores Companys y Pi y Suñer...

Esta tarde se han reunido las conversaciones, reuniéndose los señores Companys, Pi y Suñer y Viñuales en el ministerio de Marina.

El señor Companys dijo a los periodistas que se habían iniciado gestiones respecto a la valoración de los servicios tras pasados a Cataluña.

El señor Pi y Suñer manifestó que había venido a exponer ciertos puntos de vista de la Generalidad acerca de este tema.

Negó que existiera conflicto, y dijo que espera que se llegue a un acuerdo, que no perjudicará al erario público ni a la economía catalana.

Al llegar don Marcelino Domingo al Congreso se le preguntó si el Consejo se había limitado a tratar de los presupuestos, y respondió:

De la valoración de los servicios no se ha tratado.

—¿Entonces es que la cuestión quedó arreglada en la reunión que celebraron antes del Consejo los señores Companys, Viñuales y Pi y Suñer?

—Antes del Consejo no estaba arreglada la cuestión.

Al preguntarle si se arreglaría esta tarde, dijo:

—Eso ya no lo sé.

Las Cortes

A las cuatro y cinco abre la sesión el señor Besteiro.

Hay desanimación y están en el banco azul los señores De los Ríos y Domingo.

Aprobada el acta, se entra en el orden del día.

Se aprueba definitivamente la de rogación de la ley de Defensa de la República.

Se pone a discusión el proyecto de Arrendamientos rústicos.

El señor Peñaiba explica en nombre de la Comisión las razones por las que ésta no acepta la enmienda del señor Sánchez Román.

Reconoce el valor teórico de dicha fórmula, pero en la práctica tropezaría con grandes dificultades.

El señor Martínez Gil explica el voto de los socialistas.

Cazadores

El cicatrizante Bellver cura y endurece las patas de los perros.

La corrida de toros de esta tarde en Játiva

Corrida de feria. Seis toros de Pacomio Marín, para Manolo Martínez, Niño de la Palma y Chiquito de la Audiencia.

Primero.—Negro, chico, flaco y descarado de pitones.

Martínez lancea movido. Cumple el bicho en varas, tomándose tres puyazos, y sale de la suerte volviendo la cara.

En quites, uno del Niño de la Palma, con lances de frente por detrás, que remata con una revoleta. (Ovación.)

Carranza y Pintero claván tres pares y se cambia el tercio. Martínez realiza una faena breve y valiente.

Entra a matar alargando el brazo y deja una estocada de la que el toro dobla.

Segundo.—Negro también. Alto de agujas y recogido de pitones. Corto y flaco y manso.

Niño de la Palma se empeña en torrearlo con el capote y la cosa queda en el intento, porque el toro no se presta.

Toma el bicho una vara, de la que sale huyendo, y no acepta más el envite de los varilargueros.

El presidente ordena banderillas de fuego.

Se encarga del tercio el Niño de la Palma, que clava tres pares superiores, que se ovacionan; tres pares de valiente, porque el toro estaba muy quedado y el matador ha tenido que hacerlo todo.

Con la muletea el Niño de la Palma realiza una faena de dominio, de la que se destacan varios pases por bajo, aguantando al manso, que busca la huida.

Valiente la faena, en la que hay rodillazos y desplantes.

Iguala el toro y el matador entra recto, para una estocada puesta con decisión.

(Ovación, oreja, vuelta al ruedo y salida al tercio.)

Tercero.—Cárdeno, abierto de pitones. Sale huido. Chiquito de la Audiencia le da unos cuantos lances estrechándose y el bicho se le cae.

Cumple en la suerte de varas, aceptando tres puyazos. En quites sólo hay digno de mención uno de Chiquito de la Audiencia, a base de dos verónicas suaves y templadas, rematadas con media cañidísima.

El torero ha dejado ver su buen estilo con el capote. (Ovación a cada lance y ovación grande al final.)

El tercio de banderillas está a cargo de Méndez y Valencia y es breve.

El primero oye palmas. Chiquito de la Audiencia se encuentra con un toro quedadote y reservón al que obliga con la muletea, logrando unos cuantos pases por alto superiores y otro con la derecha a la manera del natural, que se jalean.

Al iniciar un molinete sufre un desarme. Continúa el molinete por bajo el toro y derrotando lo desarma por segunda vez.

Al iniciar un pase ayudado por bajo, el torero es achuchado, cayendo ante la cara del toro y salvándose por milagro.

Continúa la faena a base de muleteas de pitón a pitón hasta lograr que el toro iguale.

De Barcelona

INCENDIO

Esta madrugada se produjo un incendio en una fábrica de caballos de cartón instalada en la calle de San Vicente, 30.

Las pérdidas han sido de escasa importancia.

Hubo necesidad de derribar una pared de una casa contigua, para salvar a una mujer impedida que estaba en una habitación interior.

LA HUELGA DEL RAMO DE CONSTRUCCION

El gobernador dijo a los periodistas que no tenía nada que comunicarle.

Preguntado sobre la huelga de la construcción, manifestó que se había firmado las bases y que contaba en que mañana se reanudara totalmente el trabajo.

Hoy se trabaja en varias obras y el número de obreros que han entrado al trabajo ha sido muy crecido.

Los enemigos de la vuelta al trabajo han desplegado gran actividad para realizar numerosas coacciones.

Hasta ahora hay seis detenidos por esta causa.

EN LIBERTAD

Después de haberse efectuado las comprobaciones necesarias, ha sido puesto en libertad el chofer José Rivas Torres, detenido a instancias del dueño de un bar, cuando salía del water del establecimiento.

Rivas ha demostrado que entró en el bar sin llevar ningún artefacto y se le confundió con el que puso la bomba.

DETENCION

Esta madrugada el sereno de la calle de la Independencia sorprendió a dos individuos que llevaban un cajón.

Este contenía 20 pesetas en calderilla.

Se formó rápidamente un corro de gente, y uno de los que estaban presentes denunció a otro como autor del robo.

El público propinó una tremenda paliza al denunciado, que es Juan Pelegrí, el cual confesó que en unión de otro individuo al que no conocía, había perpetrado el hecho.

Se le ocuparon varias llaves falsas.

Un trimotor italiano que levanta el vuelo

El trimotor italiano I. A. A. Y. P. que vino ayer pilotado por el capitán de corbeta Caballero Causino, con motivo del accidente de aviación ocurrido en la playa de Pinedo, ha levantado esta mañana el vuelo del aeródromo de Manises, tomando la dirección de Barcelona.

ACOMPANIAN al referido capitán el segundo piloto Crescencio Pelliccia y el radiotelegrafista Vincenzo Caravallo, llevando como pasajeros a don Federico Nicolletti, don Guilo Castelli, don Paternosto Alba y don Carlos Zumino.

Todos los viajeros estarán unos días en la Ciudad Condal y regresarán a Valencia con el propósito de llevarse al general Valle a Roma, si las lesiones que sufre el ilustre militar no se lo prohíben.

Proxima visita de profesores franceses

El gobernador civil interino ha recibido un oficio del vicesecretario del Patronato Nacional de Turismo, en el que se da cuenta de que el próximo día 21 del actual llegarán a nuestra capital 150 profesores franceses que están realizando por España un viaje de estudios.

Los mencionados profesores saldrán con dirección a Palma de Mallorca la misma noche del día en que lleguen.

QUEMADURAS

Por haberle caído un recipiente de café hirviendo al niño Manuel Reguero García, de catorce meses, domiciliado en la calle Almirante Cadarso, 18, bajo, ha tenido que ser curado en la casa de Socorro de Colón de quemaduras de primero y segundo grado en pecho, abdomen, espalda, brazos y cara, de pronóstico menos grave.

ROBO EN EL SINDICATO DE TRANSPORTES DEL GRAO

Durante la pasada madrugada entraron ladrones en el local que ocupa el Sindicato de Transportes, calle de Chapa, número 36, llevándose 40 pesetas que extrajeron de uno de los cajones de la mesa de la sección de carga y descarga de dicha organización.

Los ladrones entraron violentando la puerta de la calle de Chapa, y salieron por otra reayente a la de Bailía.

El robo lo descubrió un muchacho que tiene en la planta baja del edificio un kiosco de venta de periódicos.

AGRESION

Por cuestiones políticas, en la madrugada última fué agredido a tiros en las proximidades de Almacera el Labrador Vicente Mari Ferrando, de 35 años, vecino del indicado pueblo, resultando con una herida contusa por arma de fuego, con orificio de salida en el antebrazo izquierdo, y otra a nivel del décimo espacio intercostal derecho.

El herido fué trasladado al Hospital, y el Juzgado de Almacera instruye diligencias.

ATROPELLADA POR UN TRANVIA

En la calle de Sagunto fué atropellada por un tranvía Francisca Solem Cánovas, de 69 años, domiciliada en la calle de Oriuela, 10, ocasionándole una luxación en

SUCESOS

HERIDOS EN UN MITIN SINDICAL

Ayer por la tarde se intentó celebrar una Asamblea de carácter sindicalista en el cine Cervantes, situado en el camino de Jesús, número 61.

Durante el acto promovieron algunos alborotos elementos sindicales de tendencias opuestas a las de los organizadores.

El jolgorio degeneró en actitudes violentas, y hubo palos, bofetadas y roturas de cristales y emseres.

El grupo protestante salió a la calle y amontonó unas maderas en la puerta del cine y les prendió fuego.

Al prender fuego a la puerta del cine salieron los que había en el local, entablándose una verdadera batalla entre elementos de la F. A. I. y de la C. N. T.

No sabemos de quiénes partió la agresión; lo cierto es que de la refriega resultaron seis heridos, que fueron todos ellos curados en el Hospital.

A los pocos momentos de ocurrir lo que arriba describimos, llegó un camión con fuerzas de Asalto y la brigada de Bomberos.

Los bomberos extinguieron rápidamente el incendio.

Los heridos fueron trasladados al Hospital, en donde fueron curados:

José Martí Dionisio, tornero, de 40 años, herida incisa en la cara externa del codo izquierdo. Leve.

José Gutiérrez Carretero, de 42 años, jornalero, herida incisa que interesa el cuero cabelludo, en la región frontoparietal, y otra de menos importancia en la misma región. Menos grave.

Miguel Martín Juan, metalúrgico, contusiones y heridas leves.

Santiago Tronchón Micó, de 30 años, jornalero, herida incisa en la región costal izquierda y otra en la mano derecha. Grave.

Joaquín García Lorenzo, de 33 años, electricista, herida incisa en la región precordial, a nivel de la cuarta costilla. Grave.

Y Felipe Cordellat Bernardo, de 22 años, albañil, herida incisa en el brazo y codo izquierdos y contusión en la región costal. Leve.

El Juzgado de guardia instruyó diligencias.

EN LA PLAYA DEL SALER APARECE ESTA MAÑANA EL CADAVER DE UN HOMBRE

Esta mañana, a primera hora, unos pescadores que regresaban embarcados de la playa del Saler, al llegar a las proximidades del cuarte de Carabineros de Torre-nueva han visto flotando en aquellas aguas el cadáver de un hombre.

Mientras en una lancha se que daban unos vigilando, otros se han trasladado a tierra, dando cuenta de la aparición al juzgado de guardia.

Inmediatamente el juez don Ignacio Somavía, que accidentalmente regenta el juzgado número 3, con su oficial don Mariano San chis y médico forense señor Moitó Aura, ha marchado al lugar de referencia, regresando al punto de partida a las 3 tarde, después de haber extraído el cadáver aparecido, que por cierto no pudo ser identificado.

Parece se trata de un ahogado que el mar arrojó al sitio donde ha sido descubierto.

El cadáver ha sido trasladado al depósito judicial.

UN AHOGADO EN EL RIO

El domingo por la mañana, inmediatamente después de almorzar, se metió a tomar el baño en el río Francisco Navarro Hernández, de 19 años, ebanista, y estando dentro del agua sufrió un colapso, pereciendo ahogado.

Varios jóvenes que se hallaban por aquel sitio acudieron en socorro del bañista y extrayéndole del río lo llevaron a la casa de Socorro del Museo, donde llegó ya cadáver.

El desgraciado bañista, víctima de su imprudencia, es hijo de la portera de la casa número 10 de la Avenida de Adolfo Beltrán.

ROBO EN EL SINDICATO DE TRANSPORTES DEL GRAO

Durante la pasada madrugada entraron ladrones en el local que ocupa el Sindicato de Transportes, calle de Chapa, número 36, llevándose 40 pesetas que extrajeron de uno de los cajones de la mesa de la sección de carga y descarga de dicha organización.

Los ladrones entraron violentando la puerta de la calle de Chapa, y salieron por otra reayente a la de Bailía.

el codo izquierdo, la fractura de la sexta costilla izquierda y una herida contusa en la rodilla izquierda, de pronóstico menos grave. Ha sido curada en la casa de Socorro del Museo.

INTENTO DE SUICIDIO

En el Hospital ha sido curada María Ródenas Llovera, de 30 años, casada, vecina de Masanasa, de síntomas de intoxicación por ingestión de ácido clorhídrico, debida a intentar quitarse la vida. Pronóstico grave.

Líneas de autobuses de la provincia de Valencia

VALENCIA A ALBERIQUE
Punto de salida: calle de Játiva.
Horas de salida: a las 11, 12, 17'30 y 18.

VALENCIA A ALBUIXECH
Punto de salida: Torres de Serranos.
Horas de salida: 7'30, 8, siguiendo el servicio hasta las 18 de hora en hora, siendo las últimas salidas a las 18'30, 19'30 y 20.

VALENCIA A ALCIRA
Punto de salida: calle de Játiva.
Horas de salida: 7, 10'30, 11'30, 12, 13, 16, 17, 18, 18'45 y 19'30.

VALENCIA A ALCUADIA DE CRESPINS
Punto de salida: calle de Játiva.
Horas de salida: 14 y 18'15.

VALENCIA A ALDAYA
Punto de salida: Torres de Cuarte.
Horas de salida: 6'30, 7'30, 9, 10'30, 12, 13'30, 15'30, 17, 17'30, 18, 18'30, 19 y 19'30.

VALENCIA A ALFARP
Punto de salida: calle de Játiva.
Horas de salida: 8'45, 13'30, 18, 17 y 18'30.

VALENCIA A ALGEMESI
Punto de salida: calle de Játiva.
Horas de salida: 11, 16'30, 19 y 20.

VALENCIA A ALGINET
Punto de salida: calle de Játiva.
Horas de salida: 11 y 17'30.

VALENCIA A ARAS DE ALPUENTE
Punto de salida: Torres de Cuarte.
Horas de salida: a las 7.

VALENCIA A VILLAVIEJA-VICHI
Punto de salida: calle de Bailén.
Horas de salida: a las 17'30.

VALENCIA A ONTENIENTE-BENEJAMA
Punto de salida: calle de Bailén.
Horas de salida, para Benejama: a las 7 y a las 16.
Horas de salida, para Onteniente: a las 17.

VALENCIA A BENIFAYO
Punto de salida: calle de Játiva.
Horas de salida: 8'45, 11'30, 12'30, 16'15, 17'30, 18'15 y 19'15.

VALENCIA A BUÑOL Y YATOVA
Punto de salida: calle de Játiva.
Horas de salida: a las 6'30, 13'15, 16'30 y 18'30.

VALENCIA A CARCAGENTE
Punto de salida: calle de Játiva.
Horas de salida: 8'30, 10'45, 13'15, 18'30 y 18'30.

VALENCIA A CAMPANAR
Punto de salida: plaza del Guerrero Romeu (Mercado).
Horas de salida: desde las 7 a las 20, cada hora.

VALENCIA A CARLET
Punto de salida: calle de Játiva.
Horas de salida: a las 10'45, 13'30, 17'30 y 18'30.

VALENCIA A CASTELLON
Punto de salida: calle de Bailén.
Horas de salida: a las 8, 18'15 y 17.

VALENCIA-CATADAU-LLOMBAY
Punto de salida: calle de Játiva.
Horas de salida: a las 10'45, 13'30, 17'30 y 18'30.

VALENCIA A HERVIDEROS DE COFRENTES
Punto de salida: calle del Mar.
Horas de salida: 15'30,

Advertisement for 'Señores anunciantes' (Advertisers) featuring 'La Correspondencia de Valencia' and contact information: Apartado 147, phone number 10.315.



¿Cuántos cines hay en el mundo?

A esta pregunta contesta la Revista Internacional del Cine Educativo, según las estadísticas más recientes del «Department of Commerce» de Washington: 61.924 salones, de los cuales 36.955 cuentan con equipos sonoros. Una primera subdivisión concreta las cifras siguientes: Europa: 30.023, de los cuales 17.822 tienen equipo sonoro. América: 25.688. Equipadas, 16.607. Asia: 3.013. Equipadas, 787. Oceanía: 1.908. Equipadas, 1.360. África: 697. Equipadas, 379. De otra subdivisión, aún más detallada, extraemos los siguientes detalles de Europa: Alemania, 5.071 salones, de los cuales se hallan equipados, 3.700. Inglaterra, 4.951. Equipados, 4.225. Francia, 3.300. Equipados, 1.450. U. R. S. S., 3.200. Equipados, 3.000. España, 2.600 Equipados, 500. Italia, 2.500. Equipados, 1.000. Si todos los informes son tan exactos como el de España, puede asegurarse que las estadísticas de «Department of Commerce» no van muy al corriente. Esta cifra de 500 salones equipados en España, es de hace dos años, pero a partir de dicha fecha se halla poco menos que duplicada. No ha mucho vimos una relación en la cual constaban ya 925 instalaciones sonoras, y desde entonces acá se han montado más de treinta. También vimos otra relación francesa en una revista y se cifraban en 2.500 los salones equipados en la vecina República. Será posible que los yanquis no sepan al dedillo las posibilidades de lo que constituye una de sus más saneadas fuentes de ingresos?

La moda de los pantalones no pasará

Reyer, dibujante de modas parisiense que se halla ahora en Hollywood, conviene con Travis Banton y Howard Green, sus colegas de la capital cinematográfica, en que la moda de los pantalones lanzada por Mariene Dietrick no será flor de un día. «Los dibujantes de modas, dice Reyer, habíamos previsto la aparición de los pantalones en el guardarropa femenino desde que vimos la boga que alcanzaban las pijamas de señora. Por lo que a mí respecta, creo que el pantalón femenino acabará por imponerse para el deporte, como traje de calle en cierta medida. Esto, naturalmente, siempre que se sepa dársele al pantalón un toque de feminidad. La falda, sin desaparecer no mucho menos, quedará para el baile, la recepción, el teatro y también para aquellas ocasiones en que la mujer quiere acentuar su carácter de tal...»

Consecuencia amorosa

Lya de Putty, la estrella que ha hecho tan trágicamente hará unos dos años, tuvo una hija de su primer matrimonio con un aristócrata húngaro. Esta jovencita, llamada Judith de Szepessy, que acaba de cumplir 18 años, se ha casado con un hacendado holandés. M. Ge Grotemboer, dueño de grandes plantaciones en Batavia. Este cono es un romántico empedernido. Pocas novelas amorosas tan edificantes como la suya. Ha ce muchos años, al pasar accidentalmente por Hollywood M. Grotemboer se enamoró de Lya de Putty y le hizo proposiciones matrimoniales. No sabemos por qué —acaso porque la gloria de la pan-

Por cuenta de Producciones D. E. C.

En otro tiempo famoso actor de cine mudo, Signoret, que durante nuestra juventud fué uno de nuestros actores predilectos, volverá ahora a la pantalla sonora como intérprete de la adaptación cinematográfica de la obra teatral de Roger Ferdinand, «Tres por ciento». La adaptación cinematográfica sonora de «La castellana del Libano», que ya fué objeto de una versión muda, será dirigida por Jean Epstein. El diálogo lo escribirá su propio autor, el académico Pierre Bénoit. La S. I. C. rodará «El noventa y tres», de Víctor Hugo. Esta epopeya de la Chuaneria será dirigida por Víctor Trivas.

Como pasan sus vacaciones las estrellas de la Paramount

Richard Arlen, en su quinta de Toluca, donde disfrutará de la nueva piscina de natación y de las primeras sonrisas del nuevo heredero que está al llegar. Gary Cooper, no sabe todavía si hará un viaje a China o se irá a cazar en la región del Oeste de Méjico. Maurice Chevalier, se las pasa trabajando en la filmación de «El camino del amor», de cuyo film se harán dos versiones: francés e inglés. Claudette Colbert se propone pasar unos días en Nueva York, la ciudad donde están sus recuerdos de infancia. Carole Lombard irá con su esposo William Powell a la capital de Méjico. Miriam Hopkins pasará cuatro semanas en su granja de Connecticut, en la cual se propone introducir algunas mejoras. Sylvia Sidney no sabe si hacer un viaje a Nueva York, vía Panamá, o ir a pasar unos días en Honolulu. Fredric March, un traje de baño y su quinta de Laguna, es cuanto necesita para pasar las vacaciones y sentirse por unos días un nuevo Adán redimido del infierno de la civilización. Wynne Gibson, en Malibú, y en traje de baño. Marlene Dietrick, en Alemania. Helen Twilvetrees, se quedará en casita porque así lo quiere su bebé. Mae West dice que, en tiempo de vacaciones, como en cualquier otro, California es lo que le conviene.

Por los estudios franceses

Fernán Gémier dirigirá la adaptación a la pantalla de «La tierra que muere», de René Bazin, cuyo asunto sigue siendo de actualidad. En «Mi hermana y yo», de Louis Verneuil, Préjean actuará como oponente de Marie Bell. La película se rodará en Berlín

Desde Hollywood

Los flirts de Chevalier Por la Meca del Cine corren rumores de que Maurice Chevalier, después del divorcio se dedica a flirtear con todas las bellezas de la pantalla, y de manera muy particular con Lillian Harvey. ¿No habíamos quedado en que la deliciosa Lillian se había dejado el corazón en Alemania entre las manos de Willy Fritsch? ¿Le habrán hecho cambiar de opinión las energéticas brisas californianas? Ramón Novarro tiene trabajo preparado En los departamentos de producción de la Metro andan atareados preparando las dos producciones que interpretará Ramón Novarro cuando regrese a Hollywood, una vez concluida su excursión por Europa. Estas se titularán «El muchacho sonriente» y «El indiano triste». ¡Todo sea por Dios! Lumière se ocupa del relieve Louis Lumière, el venerable padre del cine, trabaja activamente en el perfeccionamiento de un sistema para lograr la fotografía en relieve.

DE TODAS PARTES

LA OBRA DE MUSSOLINI, «LOS CIENTOS DIAS», A LA PANTALLA Gioacchino Forzano acaba de fundar una editorial cinematográfica en Milán. El primer film editado por la naciente firma comenzará a rodarse antes de fines del mes actual y se titulará «Villa Francesca». Será una gran reconstrucción de la segunda guerra por la independencia italiana, en la cual tomaron parte las tropas de Napoleón III. A primeros de octubre empezarán dos versiones: italiana y alemana. Para esta última se asegura que será designado Werner Kraus como intérprete de la figura de Napoleón. JEANETTE MAC DONALD DEMANDA A UN PERIODISTA POR DIFAMACION En la duodécima Sala de lo Correccional, de París, se ha visto un proceso entablado por Jeanette Mac Donald contra la revista semanal parisina «Fantasio», representada por su director André Ransan. La estrella que se querrela por difamación, a causa de dos artículos que vieron la luz pública en la mencionada revista, con fecha 15 de febrero y 15 de marzo últimos y exige doscientos mil francos en concepto de daños y perjuicios. Como es de suponer, la estrella no ha asistido a la vista de la causa. Esta ha quedado conclusa para sentencia, si bien el juez ha manifestado que antes de emitir fallo sería muy conveniente que las partes litigantes llegaran a un arreglo. Al decir del juez, no sería ésta la solución más legal, pero sí la más parisina y la más caballerosa.

PELICULAS MUSICALES

La editorial alemana Opto-Film, de reciente fundación, ha comenzado la edición de una serie de cintas que están llamadas a obtener un éxito muy apreciable, especialmente en su aspecto artístico. Se trata de la edición de seis películas que llevarán por título «Los maestros del sonido». Gracias a esta serie de cintas, los cantantes más famosos, los músicos y artistas líricos de nuestros días, podrán ser accesibles al público del cine. Junto a los solistas más famosos podrán oírse las orquestas más reputadas bajo la dirección de las «tubatas» de mayor renombre. La primera película representará «El adiós de Wotan», de Richard Wagner, cantado por Hans Reimat, de la gran Opera de Ber-

Entre la vida y la muerte

Vamos a comenzar por realizar una incursión por el Parnaso persa, y pedimos a las musas de Hafiz, Roudaghi y Kisai algo de aquel fuego pródigo, incubador de sueños y fantasías orientales... Algo ajeno, muy poco, puede haber en estas líneas; la mayoría de ellas es fruto de generación espontánea. \* \* \* «Toda la vida ha pesado sobre mí como la carga de un camello, pues he estado sujeto por los lazos de la familia. ¿Qué me queda de mis sueños pasados? ¿Qué se ha hecho de mis años juveniles? ¿Qué del encanto de la vida? ¿Dónde está la belleza? ¿Dónde está la gracia? Mi cabeza ha ennegrecido, mi cuerpo es frágil como el tallo del nenúfar. Tiemblo de noche y día ante la proximidad de la muerte, como un niño ante el látigo...» Rumor eterno de todos los otoños de la vida... Sociedad que ata y construye el verso sin rimar ni escuchar las cadencias que impone la madre Naturaleza... Tiempo que transcurre en la adulación; vigor físico que se pierde en la cobardía. Vejez que acecha sin haberse saboreado el vino de la rebeldía, eslabón más que se pone a la interminable cadena de los vasallos y esclavos. La belleza altanera, creída y petulante, también conoce la compasión del desprecio, y la Venus triunfante de ayer es hoy móbton repulsivo de huesos para los esclavos de la carne. El que vive altivo a costa de la ignorancia del ambiente, también tiembla ante la garra inexorable que le hiera hasta arrancarle la vida. ¿Cuántos, en verdad, en el balance de su tiempo pueden apuntar que hicieron el bien o ayudaron al progreso moral de la humanidad? \* \* \* Todo el que estudia por su cuenta y piensa sin disciplina, termina por formarse una ideología tan amena como quizá inadmisiblemente para los sesudos hombres de principios, postres y humos cien-

PELE-MELE

lin, con la Orquesta Filarmónica, bajo la dirección del aplaudido maestro concertador y director Eugen Jochum. EXITO DE UNA PELICULA NACIONALISTA La película de tendencias nacionalistas «Blutendes Deutschland» está obteniendo grandes éxitos en todo el territorio del Reich. LOS NEGOCIOS ALEMANES DE CINE DERIVAN HACIA PRAGA Durante estas últimas semanas ha podido observarse una gran actividad y viajes de los magnates del cine alemán a los estudios cinematográficos instalados en Praga. Corre el rumor de que a causa de las disposiciones hitlerianas, los negocios alemanes de cine elegirán la mencionada ciudad como centro de próximas actividades. \* \* \* Creo que si alguna vez la justicia impera, la humanidad empezará otra vez a amar la vida y ésta a prolongarse. Cuando despierte la voluntad y la austeridad, las parcas tardarán más en cortar la preciosa hebra... Después vendrán los métodos higiénicos; la comida será sintética y no se placer; la voluptuosidad será prisionera de la razón; como el gran dolor no existirá, tampoco será preciso la compensación del gran placer; los alimentos, después del desarrollo orgánico, tendrán más bien la tendencia de desinfectar y acartonar la célula viva (perdónese me la herejía actual), a fin de dejarla recorrer su vida sin una transformación inconsciente que la lleve con rapidez a la destrucción. Creo, pues, en la prolongación de la vida futura del hombre; en una casi inmortalidad, cuando la naturaleza humana progresa lo necesario, esté en el número conveniente y alcance el desarrollo de cultura preciso. Podría decir mucho más; pero ¿para qué? Adoptaré ahora una postura de ironía, y así es mejor para mí. No sabréis si todo esto lo he escrito en broma o en serio... En estos temas, como en otras muchas cosas, lo cierto es que yo me entiendo y bailo solo. Luis de LUNA

TRASTORNOS DENTICION PANACEA CORELL

CARTELERA

PARA HOY TEATRO APOLO A las 10'30 noche: Piezas de rebnio TEATRO RUZAFIA A las 6 tarde y 10 noche: Cine. LIRICO Sesiones de cine, a las 5'30 tarde y 10 noche. GRAN TEATRO Sesiones de cine, a las 5 tarde 9'30 noche. COLISEUM Sesiones de cine, a las 4'30 tarde y 9'15 noche. CAPITOL Sesiones de cine, a las 6 tarde y 10 noche.

Folleton de «La Correspondencia de Valencia» (96)

Luisa o el Angel de Redención

Manuel Fernández y González

que te la presente pesa sobre ella la desgracia. —¡La desgracia! —No anticipemos los sucesos, ellos vendrán; contínuo mi relato. XLIV —Pasaron muchos años—dijo Magdalena a su hijo—. Tú te habías ido a la guerra, el padre Acebedo había muerto, Salvador de Acebedo había muerto también. No volví a tener noticias de Julia ni de Magdalena. Yo me había quedado sola, y para buscar la vida sirviendo como dueña en casa de algún señor, me había venido a Madrid. Así pasaron algunos años, y un día o nombrar a don Gutierre de Acebedo. Aquel nombre no me era desconocido. Recordé, y no tuve duda: era el nombre de un hijo de Salvador, el becado de la Universidad de Salamanca; yo no había olvidado a Julia. Pregunté si don Gutierre tenía alguna hermana. —Sí, me contestaron; es hermano de la marquesa de la Buena dicha. —Pues no puede ser ella, dije para mí, a no ser que se haya casado. Pero según me dijeron la marquesa de la Buena dicha... —Es soltera, madre—dijo Gabriel. —Sí, sí; es soltera, o lo era—

dre Acebo, de quien somos herederos, y justo es que, como herederos, cobremos las deudas a favor de nuestro pariente... muy justo... si tú o yo nos presentamos y la decimos esto sin pruebas, nos despreciará o tal vez nos mandará echar a palos de su casa. Pero tú te presentarás con pruebas... si se resiste a ampararte, a ampararnos... ¿qué hemos de hacer? Nos quedaremos como nos estamos, que no quiero yo que por mí ninguna criatura sea desgraciada. Pero cuando la marquesa vea las pruebas... —¿Y qué pruebas son esas? —Una declaración escrita y firmada por el padre Acebo, en que revela el nacimiento de Dolores Quiñones, y que Salvador de Acebedo y su mujer han firmado también; una declaración en que consta que aquellos esposos sólo habían hecho pasar por su hija a la hija de la hechicera, bajo el nombre de Julia, por caridad. —Pensad, madre, en que no podemos usar de esa declaración. —Yo no pienso usar de ella más que para obligar a la marquesa a que cumpla lo que nos debe, como herederos del padre Acebo. —Ni podemos hacer otra cosa, madre, os lo repito. —Si no lo hacemos será por caridad. —Os engañáis, madre; no lo haremos por temor. —¿Y qué nos puede suceder? —La Inquisición infamaría la memoria del padre Acebo, la de Salvador Acebedo, la de su mujer, y nos prendería, y nos haría preso a nosotros. —¡Dios mío! ¿Y por qué? —Porque hemos robado y robamos; vosotros antes, y nosotros ahora, la hija de una ramera a la

infamia que la proviene de su madre. —¡Ah!—exclamó Magdalena—, pues antes que nos quemem a nosotros, voy a quemar mi declaración. —No, no por cierto, madre, dádme la. —¿Qué te la dé...? ¿Y para qué? —Dádmela y perdí todo temor; esa declaración es un tesoro, y es necesario que ese tesoro nos valga. —Después de lo que me has dicho, tengo miedo de darte ese papel. —Descuidad, descuidad, madre, que nada acontecerá. —Pero si te aconteciese una desgracia... si te encontrases ese papel... —Dádmelo, madre... —Le tengo guardado como un tesoro. —Dádmelo. La anciana sacó de la misma arca de donde había sacado la partida de bautismo de Dolores Quiñones o Julia Acebedo un papel cuidadosamente envuelto en otro y lo dio a Gabriel. Gabriel exhaló un grito de alegría al verle, y sin despedirse de su madre, salió. —¡Oh, Dios mío, Dios mío!—exclamó la anciana—. ¡Que mi hijo no haga más uso de ese terrible secreto, Señor! XLV —¿Y qué hizo Gabriel?—preguntó Luisa a Satanás. —Gabriel debía la vida y la libertad a Luisa Isabel María de Austria, era agradecido, había adorado a Luisa Isabel amaba con toda su alma a Góngora y se propuso pagarla. Pero cuando salió a la calle se refrescó la cabeza y comprendió

que para servir a Luisa debía andarse con calma. Por lo pronto se fué a casa de Gutierre, y con la carta que le había entregado Julia le dieron un caballo, con el que se trasladó a la cabana del monte. Gutierre estaba en peor estado. Sin embargo, no lo era éste tanto que no se pudiese hablar con él. —¿A qué debo la fortuna de que hayáis venido a verme tan pronto, amigo?—le dijo Gutierre con sarcasmo. —Os traigo una carta de vuestra hermana. —¡Leedme, que yo no puedo—dijo Gutierre. —Gabriel se la leyó. —¿Y por qué no viene a verme mi buena hermana?—dijo Gutierre. —Vuestra hermana cuida de vos ya lo veis. —¿Y mi mujer también! —Es verdad. —Tengo mucha fortuna. —Os irritáis, y la irritación os hará mal. —Oid, señor Gabriel. —¿Qué? —Os voy a dar un buen consejo. —¿Cuál? —Ya que me tenéis en vuestro poder... —No por cierto... —Me tenéis, esta es la verdad. —Y bien, ¿qué queréis decir? —Matadme. —¿Que os mate? —Sí por cierto. —Estáis delirando. —Tengo la razón más segura que nunca. —Pues no os comprendo. —Matadme, os lo aconsejo, por que si no me matáis, a pesar de cuidarme vos mismo, en cuanto sane os mato, encierro a mi mu-

jer y hago que le pese de que yo viva a mi hermana. —Haréis muy mal. —¡Eh! Yo sabré lo que me haré. —Lo mejor que haréis será ser mi amigo y amar mucho a vuestra mujer y a vuestra hermana. —Hay un medio de que entramos seamos amigos. —¿Cuál? —Servirme. —¿Que os sirva? —Como sirve un amigo a otro. —¿Y de qué modo? —Averiguad la conducta de mi mujer. —Es la de una dama honrada. —Muy pronto lo decís. —Estoy seguro de ello. Doña Luisa... —No me ama. —Sin embargo, se ha casado con vos. —Pues ved ahí; para mí es un misterio que se haya casado conmigo. —Dispensadme—dijo Gabriel—, pero yo no os puedo contestar a eso. —Pero podréis contestarme a lo que es voy a preguntar. —Veamos. —Antes de ahora, ¿conociáis a mi mujer? —Sí, señor. —¿Desde cuándo? Gabriel contó sucintamente a Gutierre la causa de su conocimiento con Luisa Isabel, y las grandes razones que tenía para estarla agradecido. —Y decidme—dijo Gutierre—, en el tiempo que estuvisteis amparado de doña Luisa y en su aposento, ¿no visteis nada de extraño? —Nada absolutamente; me dispensaba una noble y digna protección y nada más.

—Y ahora, a más de lo que a mí me sucede, ¿no veis nada de extraño en la conducta de doña Luisa? —Nada. —¿No sospecháis que tenga amores? —No tengo motivo alguno para sospecharlo. —Veo que no podemos ser amigos. —Dios dirá, y para vos haréis, Y ya que me habéis preguntado si doña Luisa tiene amante, a lo que os he contestado con lo que sabía buena y lealmente, espero que vos me contestéis a una pregunta que voy a haceros: ¿Tiene amores la señora marquesa de la Buena dicha? Miró profundamente Gutierre a Gabriel. —¿Por qué me preguntáis eso? —Le dije después de un momento de silencio. —Porque amo a la señora marquesa de la Buena dicha. —¿Que amáis a mi hermana...? —dijo con altivez Gutierre—. Y ¿cómo podéis vos esperar que mi hermana os ame? —¿Cómo podéis esperar vos ser amado por doña Luisa Isabel María de Austria, hija de un rey? —¡Ah! —Habemos claramente: vos habéis sido un aventurero como yo; como yo, habéis estado en Italia, y como yo habéis vivido como habéis podido vivir. —¡Eh! ¿Qué decís? —Que don Gutierre de Acebedo, de hábito de Santiago, mayordomo, coronel de los ejércitos de su majestad, es ni más ni menos hijo de Salvador de Acebedo, pobre y humilde bedel de la Universidad de Salamanca. (Sigue a la vuelta)

DEPORTES

NATACION

Anoche comenzaron a disputarse los campeonatos valencianos

El Delfín se colocó en cabeza ganando tres títulos, y la F. U. E. el de los 100 m. infantiles

En la piscina de Hoteles y Deportes, S. A., situada junto al Club Náutico, comenzaron anoche a disputarse los campeonatos regionales valencianos de natación, que este año ofrecen el atractivo de ser los primeros que se celebran en este medio.

Aun cuando la piscina ofrece algunos defectos—varios de ellos imponderables—en el orden deportivo, las pruebas efectuadas alcanzaron un lisonjero éxito, saliendo el numeroso público satisfecho de la reunión.

De los defectos a que nos referimos anteriormente, el más notado y que puede tener una inmediata y facilísima corrección, es el de la casi falta absoluta de luz. Tan deficientemente iluminada es la piscina que apenas puede advertirse el desarrollo de las pruebas, siendo de todo punto imposible pudiera jugarse al water polo, caso de estar incluido éste en las pruebas de campeonato.

También creemos puede mejorarse mucho el control de las pruebas anunciando el speaker el programa de cada una de ellas con sus participantes, clubs a que pertenecen, calle por la que han de correr y su resultado final, con todos los clasificados, tiempos y demás. Pero todo esto en forma que llegue a todos los espectadores para así interesarlos más el espectáculo que presencian. Ni más ni menos que se hace en cualesquier piscina de España.

¡Ah! Y también es de desear un poco más de cuidado en la selección de los elementos encargados de controlar las pruebas—algunos de los cuales dejan tanto que desear—, así como el comportamiento de todos los que oficialmente actúan, nadadores, dirigentes y jueces, para evitar espectáculos poco agradables, aunque sólo sea en juicios.

Defectos aparte, la reunión de anoche, repetimos, constituyó un éxito, dejando muy bien impresionado al público.

En el orden deportivo se obtuvieron marcas aceptables, pero que todavía distan mucho de ser lo que puede esperarse, dado el ambiente tan favorable que existe en nuestra región a raíz de las memorables «Travesías» organizadas por LA CORRESPONDENCIA DE VALENCIA; sólido basamento sobre el que se está edificando la natación valenciana.

En los infantiles destacaron Monfort y Mínguez, ambos de la F. U. E., imponiéndose el primero

ro mereced a sus mejores cualidades físicas, si bien se aprecia en Mínguez un superior estilo.

Magnífico el pequeño Brines, del Delfín, legítimo campeón infantil de saltos, y muy bueno D. Spieghalder, que tan sólo luego de un desempate pudo quedar rezagado.

En la braza, Abad sigue siendo el campeón. Ahora bien: tanto éste como la mayor parte de participantes, siguen usando de un estilo completamente primitivo, que forzosamente habrán de modificar.

Buenos los debutantes, que en su categoría alcanzaron tiempos notables, y emocionante la segunda eliminatoria de los 400, en la que Ramón Romaguera tuvo una lucida actuación, perdiendo de poco ante René Spieghalder. Las otras dos fueron ganadas fácilmente por Roggen—superior en estilo—, y Brotóns, que sacrificó éste a la rapidez.

La prueba «león» de la reunión, que resultó en extremo emocionante, fueron los relevos 5 por 66, valederos—aparte del campeonato—para la adjudicación de uno de los premios del concurso de Feria.

Como en la anterior ocasión, ganó el equipo del Delfín, que deba su triunfo a la magnífica clase de su defensor Brotóns.

Los 66 metros finales de éste fueron una cosa soberbia—¡lástima no haberse podido obtener su tiempo!—, y en emocionante lucha con Tancredo Roggen, igualó primero la desventaja con que se había lanzado, llegando primero a la meta netamente destacado de su rival.

Confirmó una vez más Brotóns ser el mejor velocista de la región y el que más brillante porvenir se le espera en esta especialidad.

En los lanzamientos y virajes advirtiéndose la natural torpeza de los que por vez primera concursan en piscina, suponiendo mejoren en días sucesivos, si bien ya anoche advirtiéndose en algunos un notable avance.

Los resultados técnicos de la primera jornada fueron: 66 metros infantiles.

- Primera eliminatoria: 1. Monfort, F. U. E., 51" 2-5. 2. Mínguez, F. U. E. 3. Ricart. Segunda eliminatoria: 1. V. Martínez, Marítimo, 56" 1-5. 2. Trilles, Tiburó. 3. Gotarda, Marítimo. Tercera eliminatoria: 1. Bayo, Delfín, 54" 1-5.

- 2. López, Delfín. 3. Sáez, Tiburó. 100 metros, debutantes. Primera eliminatoria: 1. Tarazona, Delfín, 1'25" 2-5. 2. Rivas, Marítimo. 3. Peydró, Mediterráneo. Segunda eliminatoria: 1. Lafarga, Marítimo, 1'37" 4-5. 2. Aznar, F. U. E. 3. Navarro, Delfín. Tercera eliminatoria: 1. L. a c o m b a, Mediterráneo, 1'32" 2-5. 2. Lloréns, ídem. 3. Marqués, Tiburó. Relevos 5 por 66, libres: 1. Delfín: Betoret, Beltrán, Riús, Tarf y Brotóns, 2'12" 4-5. 2. Marítimo: Morales, Davis, Spieghalder (A.), Spieghalder (R.) y Roggen (D.), 3'13" 2-5. 3. Tiburó. 4. F. U. E. 5. Mediterráneo.

- 200 brazas: 1. Abad, Delfín, 3'38" 4-5. 2. Gádea, Tiburó. 3. Gómez, F. U. E. 400 libres: Primera eliminatoria: 1. Roggen, Marítimo, 6'45". 2. Ballester, Tiburó. 3. Gassó, ídem. Segunda eliminatoria: 1. Spieghalder, Marítimo, 7'5" 3-5. 2. Romaguera, Marítimo. 3. Bolea, F. U. E. Tercera eliminatoria: 1. Brotóns, Delfín, 6'34" 1-5. 2. Sánchez, Tiburó. 3. Merino, F. U. E.

- 66 metros infantiles. Final: 1. Monfort, F. U. E., 5'2". 2. Mínguez, F. U. E. 3. Martínez, Delfín. Saltos infantiles. Final: 1. Brines, Delfín. 2. Spieghalder (D.), Marítimo. 3. Durá, Marítimo. Puntuación actual

La puntuación de los clubs, después de la primera jornada, es la siguiente: C. N. Delfín, 24 puntos. Marítimo C. N., 20. F. U. E., 19. Tiburó N. C., 8. Mediterráneo, 1.

Recordamos que puntúan en cada prueba los tres primeros clasificados. Esta noche, la segunda jornada

Esta noche, a las diez, se celebrará la segunda jornada de los campeonatos regionales organizados por la Federación Valenciana de Natación. El orden de las pruebas será el siguiente: Primero.—100 metros libres, eliminatorias. Segundo.—100 metros, señorías. Tercero.—66 metros, braza de pecho, infantiles. Cuarto.—3 por 100 metros relevos, estilos. Quinto.—Saltos, eliminatorias (ángel, carpa y pirámide). Para mayor comodidad del público,

Hay que tener en cuenta que el público, hay dispuesto un servicio especial de autobuses, que saldrá de la plaza de Emilio Castelar (frente a la Telefónica) y que cuando termine el festival efectuará viajes de regreso.

Los campeonatos castellanos. Para que sirva de término de comparación, ahora que se están celebrando los campeonatos valencianos, damos los vencedores y marcas obtenidas en la última jornada de los campeonatos castellanos: Relevos 5 x 100, estilos, señorías: Primero, equipo del Canoe, Sánchez, Gardoqui y Acebo, en 4 minutos 8 segundos. Batén el record de Castilla. 100 metros espalda femeninos: Primera, Pilar Rodríguez, del Canoe, en 2 m., 1 s. 100 metros libre infantil: Primero, Paniagua, del Canoe, en 1 m. 24 s. 4/5. Saltos palanca infantiles: Primero, Merino, del Canoe. Saltos palanca seniors: Chirino, del Lago. 1.500 metros libre seniors: Primero, Gómez Acebo, del Canoe, en 24 m. 35 s., bate el record de Castilla por tres minutos y pico (anterior, 27 m. 42 segundos) 1/5. Puntuación: Primero, Canoe Natación Club, 62 puntos, campeón de Castilla; segundo, Lago Natación Club, 31 puntos; tercero, Club Natación Atlético, 12 puntos; cuarto, Club Natación Florida, seis puntos. En las categorías femeninas e infantil, también por gran diferencia de puntos, ha resultado vencedor el Canoe.

FUTBOL

DESDE TORREVIEJA Comentario del triunfo del Valencia sobre el Murcia

La historia se repite. El año pasado el Murcia jugó su primer partido de prueba—precisamente por estos días—y lo perdió vergonzosamente. Porque su contrincante era un equipo medianero del Hércules alicantino. Y este verano, para no ser menos, el equipo rojo ha vuelto a perder ante un adversario que sólo tiene del Valencia el nombre y el de su portero Nebot, el mejor del «mosaico» merengue.

Y ha sucumbido el Murcia por las mismas circunstancias que en tonces, que más tarde, por torpeza absurda, llevó a la pérdida del campeonato regional. Esa circunstancia no ha sido otra que la del fracaso de los elementos noveles adquiridos por tierras nor-tenas; fracaso doble por haberse habido, tal vez con demasiada ligereza, de la valía extraordinaria de aquellos. Ni Elicea, ni García, son equipos de clase suficiente para figurar en el primer «conce» del Murcia. Al menos por sus debuts. Ya lo vaticinamos no hace mucho en LA CORRESPONDENCIA.

El público, en su mayoría murciano, de la colonia veraniega y venido expreso desde Murcia, quedó defraudado. Pero no el que esto escribe. Que vale más lo malo, pero conocido, que lo bueno por conocer. La historia se repite... El partido. Empezó un poco tarde porque la bellísima Remedios Guzmán (Miss Murcia), atentamente invitada para «anzar el kik-off», llegó un poco tarde desde Los Alcázares (Mar Menor), donde veranea. Fué aplaudidísima. El Valencia alineó a Nebot, Civera, Vivó, Caballero, Molina, Martínez, Blay, Picolin, Cervera, Montañés y Aparicio. Y el Murcia a Elicea, Garcerán, Calparsoro, Reñones, Palahí, Mondragon, Gomáriz, García, Zamora, Roig y Sornichero.

En el segundo tiempo Roig sustituyó a Palahí, Virivi a Gomáriz, Julio a García y Zamora a Roig. Arbitró Balibrea. Dominó más el Murcia en ambos tiempos, pero la ineficacia de su delantera en el primero hizo que el marcador acabara en ese período con 1-0 favorable al Valencia, marcado por Blay. Luego el Murcia se rehizo, y en la segunda fase tomó delantera al marcar Uria dos tantos, el primero en colaboración con Vivó, y el segundo al rematar a placer un pase que de Bolea y de espaldas le había mandado Julio.

Este en un buen remate de cabeza, a un centro de Virivi, hizo inútil la salida de Nebot. La pelota iba hacia el marco indefectiblemente, pero... Sornichero, en fuera de juego, malogró el tanto al ayudar a que entrara aquélla. Otro tanto se apuntaron los rojos, obra de Zamora (lo único práctico que hizo en todo el match), pero el Valencia marcó el segundo de un buen remate de cabeza de Picolin, y a continuación el tercero

FUTBOL

DESDE TORREVIEJA Comentario del triunfo del Valencia sobre el Murcia

ro y cuarto en un minuto, por medio, respectivamente, de Cervera y Montañés, quien por cierto protestó más de la cuenta durante el partido. Aún tiene el resaca de los antiguos jugadores de Castellón. Fijo el arbitraje de Balibrea, demasiado acalorado el público—acaso por el excesivo calor—, y un jugador soberbio que tuvo por marco el azul de mar y cielo, y por colofón esa encantadora chiquilla que se llama Remedios Guzmán, cuya sarcasna hermosura llamó la atención, por unas horas, de los habitantes de esta deliciosa playa mediterránea.

En estas condiciones, un pinchazo ocurrido a la moto entrenadora le obligó a retirarse, a los 60 kilómetros, y cuando se le vaticinaba una soberbia colocación. El resultado de esta eliminatoria fué el siguiente: 1.—Lacuehaye (Fr.), cubriendo los 100 kilómetros en 1 h. 23 m. 0 s. 3/5. 2.—Moeller (Al), a seis vueltas. 3.—Suter (Suiza), a ocho vueltas. 4.—Thollembecq (Bél), a ochó vueltas y media. 5.—Bresciani (It), a nueve vueltas. Abandonaron Cebrían Ferré (España) y De Graff (Holanda). La segunda eliminatoria fué más monótona. Después de haberse colocado el francés Paillard en primera posición, los demás se limitaron a seguirle a tren, siendo el resultado el siguiente: 1.—Paillard (Fr), cubriendo los 100 kilómetros en 1 h. 24 m. 18 s. 2.—Giorgetti (It.), a media vuelta. 3.—Metze (Al), a una vuelta. 4.—Grant (Ing), a una vuelta. 5.—Wynsdau (Bél), a tres vueltas. 6.—Gilgen (Suiza), a siete vueltas. Para la final, que se disputará hoy martes, han quedado clasificados: Lacuehaye y Paillard, franceses; Moeller y Metze, alemanes; Giorgetti, italiano, y Suter, suizo.

En la última Asamblea celebrada por el azul-grana catalanes, tomós el acuerdo de solicitar al Ayuntamiento se dé a una de las calles adyacentes al terreno de Las Cortes, el nombre de don Juan Gamper, que ya es sabido fué el fundador y alma del Barcelona. Por la misma Asamblea se sabe que el Barcelona perdió durante la última temporada 125.000 pesetas. Sin embargo, cosa rara, no se han hundido las esteras... Este un dato que ha de llenar de satisfacción a los valencianistas y no por lo que tiene de desagradable para el Club de los conce mils, sino por el término comparativo con nuestro Club titular que luego del Madrid, a más de no perdí r, ha sido el que más dinero ha ganado en la temporada que finalizó. En el Donostia sigue la genta resistiéndose a firmar, siendo Amadeo el único que lo ha hecho hasta ahora. Ahora bien. Aquellas negociaciones entre Insausti y el Madrid, que se daban como casi terminadas, se han deshecho por pedir el donostiarra 20.000 pesetas y ofrecer los del Centro solamente cinco mil. Otro que pide una cifra elevada por su traspaso es el guardameta badalonista Florenza. Pide al Oviedo 25.000 pesetas, pero es fácil se llegue a un acuerdo con este Club, que percibiría 7.000 pesetas a cambio de dejar jugar con el Oviedo solamente la Liga.

El catalán, que iba entrenado por J. Paillard, causó la mejor impresión desde el primer momento, sosteniendo una gran lucha con Lacuehaye y Moeller, que marchaban en las dos primeras posiciones, sosteniendo al belga Thollembecq, que pretendía arrebatárselo su tercer posición. El catalán, que iba entrenado por J. Paillard, causó la mejor impresión desde el primer momento, sosteniendo una gran lucha con Lacuehaye y Moeller, que marchaban en las dos primeras posiciones, sosteniendo al belga Thollembecq, que pretendía arrebatárselo su tercer posición.

El español Cañardo se clasificó en séptimo lugar con siete horas, 19 minutos, 18 segundos y un quinto. El corredor valenciano Escuriel quedó clasificado en décimotercer lugar, en siete horas y media. En la categoría amateur ha vencido brillantemente el suizo Egli, que ha cubierto los 125 kilómetros en 3 horas 21 minutos y 48 segundos. El campeonato de «stayers» CEBRIAN FERRER TUVO QUE RETIRARSE, MARCHANDO EN TERCERA POSICION. Ampliando la noticia de la eliminación del representante nacional, el catalán Cebrían Ferrer, en la prueba profesional de «stayers», diremos que ésta sobrevino de forma desgraciada y cuando Cebrían iba soberbiamente colocado.

Ampliando la noticia de la eliminación del representante nacional, el catalán Cebrían Ferrer, en la prueba profesional de «stayers», diremos que ésta sobrevino de forma desgraciada y cuando Cebrían iba soberbiamente colocado. El catalán, que iba entrenado por J. Paillard, causó la mejor impresión desde el primer momento, sosteniendo una gran lucha con Lacuehaye y Moeller, que marchaban en las dos primeras posiciones, sosteniendo al belga Thollembecq, que pretendía arrebatárselo su tercer posición.

CICLISMO

Los campeonatos del mundo

En las categorías femeninas e infantil, también por gran diferencia de puntos, ha resultado vencedor el Canoe. En la prueba «león» de la reunión, que resultó en extremo emocionante, fueron los relevos 5 por 66, valederos—aparte del campeonato—para la adjudicación de uno de los premios del concurso de Feria. Como en la anterior ocasión, ganó el equipo del Delfín, que deba su triunfo a la magnífica clase de su defensor Brotóns. Los 66 metros finales de éste fueron una cosa soberbia—¡lástima no haberse podido obtener su tiempo!—, y en emocionante lucha con Tancredo Roggen, igualó primero la desventaja con que se había lanzado, llegando primero a la meta netamente destacado de su rival. Confirmó una vez más Brotóns ser el mejor velocista de la región y el que más brillante porvenir se le espera en esta especialidad. En los lanzamientos y virajes advirtiéndose la natural torpeza de los que por vez primera concursan en piscina, suponiendo mejoren en días sucesivos, si bien ya anoche advirtiéndose en algunos un notable avance. Los resultados técnicos de la primera jornada fueron: 66 metros infantiles.

Primera eliminatoria: 1. Monfort, F. U. E., 51" 2-5. 2. Mínguez, F. U. E. 3. Ricart. Segunda eliminatoria: 1. V. Martínez, Marítimo, 56" 1-5. 2. Trilles, Tiburó. 3. Gotarda, Marítimo. Tercera eliminatoria: 1. Bayo, Delfín, 54" 1-5.

Segunda eliminatoria: 1. V. Martínez, Marítimo, 56" 1-5. 2. Trilles, Tiburó. 3. Gotarda, Marítimo. Tercera eliminatoria: 1. Bayo, Delfín, 54" 1-5.

Primera eliminatoria: 1. Monfort, F. U. E., 51" 2-5. 2. Mínguez, F. U. E. 3. Ricart. Segunda eliminatoria: 1. V. Martínez, Marítimo, 56" 1-5. 2. Trilles, Tiburó. 3. Gotarda, Marítimo. Tercera eliminatoria: 1. Bayo, Delfín, 54" 1-5.

Primera eliminatoria: 1. Monfort, F. U. E., 51" 2-5. 2. Mínguez, F. U. E. 3. Ricart. Segunda eliminatoria: 1. V. Martínez, Marítimo, 56" 1-5. 2. Trilles, Tiburó. 3. Gotarda, Marítimo. Tercera eliminatoria: 1. Bayo, Delfín, 54" 1-5.

Primera eliminatoria: 1. Monfort, F. U. E., 51" 2-5. 2. Mínguez, F. U. E. 3. Ricart. Segunda eliminatoria: 1. V. Martínez, Marítimo, 56" 1-5. 2. Trilles, Tiburó. 3. Gotarda, Marítimo. Tercera eliminatoria: 1. Bayo, Delfín, 54" 1-5.

TENNIS

Un torneo internacional en París

Paris.—En la final del individual caballeros, Cochet batió a Boussus por 4-6, 7-5, 6-3, 6-4. En el doble caballeros Cochet y Bernard batieron a Boussus y Landry por 6-3, 6-3, 7-5, 4-6, 6-4.

Paris.—En la final del individual caballeros, Cochet batió a Boussus por 4-6, 7-5, 6-3, 6-4. En el doble caballeros Cochet y Bernard batieron a Boussus y Landry por 6-3, 6-3, 7-5, 4-6, 6-4.

Paris.—En la final del individual caballeros, Cochet batió a Boussus por 4-6, 7-5, 6-3, 6-4. En el doble caballeros Cochet y Bernard batieron a Boussus y Landry por 6-3, 6-3, 7-5, 4-6, 6-4.

Paris.—En la final del individual caballeros, Cochet batió a Boussus por 4-6, 7-5, 6-3, 6-4. En el doble caballeros Cochet y Bernard batieron a Boussus y Landry por 6-3, 6-3, 7-5, 4-6, 6-4.

Paris.—En la final del individual caballeros, Cochet batió a Boussus por 4-6, 7-5, 6-3, 6-4. En el doble caballeros Cochet y Bernard batieron a Boussus y Landry por 6-3, 6-3, 7-5, 4-6, 6-4.

Paris.—En la final del individual caballeros, Cochet batió a Boussus por 4-6, 7-5, 6-3, 6-4. En el doble caballeros Cochet y Bernard batieron a Boussus y Landry por 6-3, 6-3, 7-5, 4-6, 6-4.

—¡Eh! ¿Quién os ha mentado eso? —Doña Julia—continuó impávido—, es distinto. Doña Julia no es vuestra hermana, ni se llama Julia; se llama Dolores. —¡Qué deads!—exclamó Gutiérrez pugnantemente. —No os esforcéis, que podéis empeoraros—dijo Gabriel impasible—. Sin que os exitéis puedo contestaros hasta donde me es permitido contestar. —Os escucho con sumo interés. —Con que mi hermana!... —Acostumbraos a mirarla como extraña. No es vuestra hermana, os lo repito. —¿Pues de quién es hija? —Del amor. —¡Del amor! ¡Es decir, de un galanteo!... —¿Pero es de ilustre cuna? —Su padre... es decir, el amante de su madre, fué un bribón ennoblecido como vos y como yo. —¡Ah! Pero su apellido. —No os lo puedo revelar. —¡Y su madre! ¿Quién era su madre? —Una pobre mujer, sino infame, infamada; su abuelo fué un infame. —¡Pero nobles!... —Ciertos es que hay muchos no bles infames, pero la madre infamada y el abuelo infame de Doña Julia pertenecían a la hez del pueblo. —¿Pero cómo pudo mi padre... —Vuestro padre se vendió. —No lo creo; mi padre era muy bueno; existe la partida de bautismo de Julia. —Hay una declaración autorizada del verdadero origen de Dolores anterior a la partida de bautismo de Julia.

—Hablad, hablad claro. —No os diré más; sólo doña Julia sabrá lo que vos no sabréis nunca. —Me habéis ya dicho demasiado, para que yo no llegue al cabo. Doña Julia, cuando yo salga de este maldito lecho y de esta maldita cabaña, me dirá lo demás. —Será muy posible que no os lo diga. —¿Es cierto lo que me habéis revelado? —Sí. —¿Y a qué fin me habéis revelado esto? —Para que obréis por vuestra parte y por vuestra cuenta. —Pero entonces sois enemigo de doña Julia. —¿Quién os ha dicho eso? —Si la amaréis no me habéis indicado ese secreto. —Os engañáis; lo he hecho para que no os intereséis tanto por vuestra hermana, por una parte; por otra, para que yo encontréis extraño el que yo me atreva a aspirar a sus amores. Yo puedo hundir en el fango con una sola palabra. —¿Queréis, pues, que os diga lo que se acerca del corazón de mi hermana? —Sí, quiero saber si ama. —Vos lo habéis dicho. —¿Con que sí? ¿Y quién es?... —Lo ignoro. —¿Y cómo sabéis que vuestra hermana, doña Julia, está enamorada? —A las mujeres las vende su corazón; pueden esconder el amante, pero por más que hagan, por más que sean reservadas, si logran ocultar el amante no pueden ocultar el amor. Doña Julia está enamorada de una manera atroz; yo os lo afirmo. Su tristeza, su malestar,

la expresión distraída de sus ojos. Un hombre como yo no se engaña. Doña Julia no sólo ama, sino que ama; y además, ella me lo ha confesado; ella, al hacerla yo ciertas proposiciones, me ha dicho: «Todo es en balde, hermano, amo a un hombre y seré su esposa». —¿Pues si doña Julia dice que será esposa del hombre a quien ama, es amada. —Esa no es una razón; doña Julia dice que se casará con el hombre que ama, porque doña Julia es voluntariosa y da por hecho lo que desea. —¡Ah! Pues es muy posible que a pesar de eso, doña Julia se equivoque. —¿Por qué? —Porque yo, que soy muy voluntarioso, no quiero que se case con el hombre que ama... y no se casará. —¡Ah! ¿Quién sabe? —Yo sí lo sé. Y pondré tales tentaciones delante del hombre a quien ama doña Julia, y causará a ésta tales miedos, que se quedarán atrás los miedos y tentaciones de San Antonio Abad. —Parece, según habláis, que conocéis al hombre a quien ama doña Julia. —Creo conocerle. —Entonces, ¿por qué me habéis preguntado si mi hermana tenía amante? —Porque quería llegar por medio de vos al fin de mis investigaciones. —Pero si sospecháis... —Es más que sospechar. —Entonces sabréis su nombre. —Sí, pero no os lo diré. —Creo, pues, que hemos estado hablando inútilmente durante un cuarto de hora. —No tan inútilmente como creéis. ¡Adiós!

—¿Os vais? —Sí, por cierto; he cumplido ya con lo que me habíais propuesto respecto a vos. —Estáis hecho para mí un misterio. —Pues mi conducta es lo más natural del mundo. —Espero que la comprenderé alguna vez. —Entre tanto, adiós. —¿Vd. veréis? —Si yo no vuelvo os enviaré un médico. —Haréis en ello una obra de caridad. —Adiós. —Adiós. Gabriel salió de la choza, montó a caballo y se dirigió de nuevo a Madrid. Poco después se apareaba en casa de Julia. LXVI —Necesito hablaros de un asunto muy importante, señora—decía Gabriel a Julia, sentándose con cierto familiar desembarazo en el gabinete donde Julia le había recibido. —¿Y qué tenéis que decirme que es tan importante?—dijo Julia mirando con una alta gravedad a Gabriel. —Tengo que deciros lo que, sin duda, os han dicho otros antes que yo. —Sepamos. —Yo os amo. —¡Ah!—dijo Julia mirando profundamente a Gabriel.—¿Quién os ha dicho que me digáis eso? —Mi corazón. —¿No ha sido mi hermano? —¿Por quién me tomáis, señora?

con tal serenidad que me obliga a que no de crea. —El que yo no haya temblado al revelaros mi amor, consiste en que he temblado antes de decidirme a hablaros de lo que me hacéis sentir. —¿Con que tenéis la pretensión de que yo crea que me habláis con formalidad? —Y formalmente os hablo. —Debo decir os entonces que me extraña. —No debéis extrañaros, porque al fin las mujeres han nacido para amar y ser amadas. —¡Las mujeres! —Ciertamente; no creo yo que tengáis la pretensión de ser más que una mujer. —Seguid—dijo con gran calma Julia. —Os he dicho ya cuanto tenía que decir; sólo me resta suplicaros que me respondáis. —Ya os he respondido. —Pues no... no he oído la contestación. —Hablemos de otra cosa. —Permitidme... mi corazón... —Dejémosnos de corazones. ¿No tenéis otra cosa más que decirme? —Sí, sí, señora; y algo muy grave. —Pues empezad. —Desde el momento en que os conocí tuve proyectos respecto a vos. —¡Proyectos! —Y proyectos de la mayor gravedad. —Es tan extraño lo que está sucediendo entre nosotros, que os suplico que concluyamos. —Yo os suplico que me escuchéis con calma. —Creo que me habéis visto por la primera vez esta mañana, y que me hablasteis de otro modo. —Es verdad, pero entonces no

os conocía, y os traté como a una marquesa, os di tratamiento... ahora... —¿Han variado entre nosotros las circunstancias?—dijo con sarcasmo Julia. —Sí, por cierto; os amo; además os conozco... —¿Que me conocéis! ¿Qué queréis decir? —Gabriel se detuvo. —Continuad, continuad. —Sí por cierto; sé que puedo atreverme a esperar que seáis mía, porque... si nuestra posición es desigual, la desigualdad está en contra mía. —¿Pues qué sois vos! —¡Yo!... Soy un bandido indultado por el rey. —¡Vos!... ¿Y os creéis más que yo? —Sí, porque vos estáis penitenciada por el Santo Oficio. —¡Este hombre está loco!—exclamó Julia levantándose. —Sí, sí, señora, levantaos en buen hora—dijo Gabriel—; pero le ventajas a fin de cerrar bien las puertas para que nadie pueda oírnos. De lo que os he dicho, y de lo que voy a decir, tengo pruebas. —¡Pruebas! —Sí, pruebas de que no os llamais Julia. —¿Cómo! —Os llamáis Dolores. —Pero mentís... mentís, sin duda; eso no puede ser. —No sois hija de Salvador Acebedo, bedel de la Universidad de Salamanca? —¿Quién os ha dicho que mi padre era?... —¿Que era un pobre hombre, un desdichado, un cualquiera, el que pasaba por vuestro padre? —¡Bah! Señora, ¿quién me lo ha dicho? Ignoráis, ya lo creo, que el

que pasaba por vuestro padre era algo pariente mío. —Vuestro pariente!... —Sí, ha habido un fray Tomás del Acebo, calificador del Santo Oficio... —Le he oído nombrar a mi pobre madre. —Decid a la mujer del bedel. Pues bien; fray Tomás era su tío segundo, al mismo tiempo que era también tío segundo de mi madre. Ya veis, tenemos, pues, motivo mi madre y yo para saber ciertos secretos de familia. —Esperad, esperad—dijo Julia—; es necesario que nadie nos escuche. —Y fué y cerró las puertas. Después vino a sentarse pálida, irritada, contrariada, junto a Gabriel. —Acabad, acabad de decirme quiénes son mis padres—dijo Julia, Gabriel sacó la declaración que le había dado su madre del bolsillo, la desdobló y leyó lo siguiente: «Digo yo fray Tomás del Acebo, de la orden de predicadores, doctor en sagrada teología y cánones, calificador del tribunal de la general Inquisición de Toledo, que habiendo asistido y procurado convertir a la pureza de la fe católica a una llamada Consuelo, hija de Luis de Quíñones, verdugo jurado que fué de la villa de Madrid, convicta de herejía, y pacto con Satanás y relapsa por el Santo Oficio...» —¿Qué horror!—exclamó Julia. —¿Tengo yo algo que ver con esos nombres? —¡La hechicera, señora, era vuestra madre! —¡Ah! ¡No!—exclamó Julia, juntando las manos. —El verdugo fué vuestro abuelo. —¡Ah! ¡No! ¡No! ¡Eso es men-

(Se continuará)

# Guía industrial y mercantil de Valencia (Casas recomendadas)

**ALMACENISTAS DE ABONOS**  
**JOSE ANTONIO NOGUERA**, Gran Vía Marqués del Turia, 12. Tel. 14.530.  
**ISMAEL BARRERA**, Jorge Juan, 7. Tel. 13.746.  
**JOSE MANZANET CHAFER**, Jorge Juan, 3. Tel. 12.946.  
**SOCIEDAD ANONIMA AZAMON**, Pintor Sorolla, 39. Teléfono 14.495.

**ACEITES**  
**AGUSTIN ALAMAR (HIJO)**, Pineda, 12. Teléfono 11.167.  
**INDUSTRIA ACEITERA CANSANOVA S. A.**, Mar, 60. Teléfono 11.205.  
**INDUSTRIAS MOSCARDO DE ACEITES Y JABONES S. A.**, Emilio Castelar, 10. Tel. 13.160.  
**JOSE ANTONIO NOGUERA**, S. A., Marqués Turia, 12. Teléfono 14.530.

**AGENCIAS DE ADUANAS**  
**MARTI Y MUÑOZ**, Muelle Levante, 8. Tel. 31.545.  
**ROMANI Y MIQUEL**, Muelle, 15. Tel. 30.810.  
**TIMOTEO XERRI FERIGLE**, Colón, 46. Tel. 12.606.  
**JUAN BAUTISTA IBANEZ CARLES**, Libertad, 8, bajo (Puerto), Tel. 31.947, Valencia.

**IMPRESAS, LITOGRAFIAS Y TIMBRADO DE PAPEL**  
**HIJOS SIMON DURA**, Angel Guimerá, 29. Tel. 12.813.  
**ENRIQUE MIRAVET NAVARRO**, Heredia Cortés, 14. Teléfono 10.258.  
**JOSE OLMO PERPINA**, Sepe, 9. Tel. 11.462.  
**HJA DE JOSE ORTEGA**, Pi y Margall, 45. Tel. 12.010.

**REGISTRO DE PATENTES DE INVENCION Y MARCAS DE FABRICA**  
**JOSE LOPEZ**, agente oficial para su tramitación. Con residencia personal en Valencia; Avenida Blasco Ibañez, 1. Tel. 12.550.

**CURTIDOS**  
**VICENTE BOLUDA MARTINEZ**, Blanqueras, 31. Teléfono 11.605.  
**AGUSTIN OMS SCHIAFFINO**, Guillén de Castro, 93. Teléfono 12.816.  
**HIJOS DE ANDRES SENDRA**, P. Moreña, 7. Tel. 14.132.

**CERRAJERIA**  
**JOSE RIEGER**, Francisco Sempere, L. Tel. 14.764.

**TALLERES REPARACION AUTOMOVILES**  
**GASPAR MARCO GIMENO**, garaje Victoria (frente puente del Mar). Teléfono 14.761.  
**EUSTAQUIO CASTELLANO** (ballistas autos), A. Peris y Valero, 281. Tel. 12.281.  
**FRANCISCO FERNANDEZ** (Electromecánico), Maestro Gosalvo, 47. Tel. 12.123.  
**JOSE PASTOR** (Carrocerías), Almirante Cadarso, 29. Teléfono 14.869.

**AZULEJOS, BALDOSAS Y BALDOSINES**  
**VICENTE BELENGUER GINER**, Matemático Marzal, 23. Teléfono 10.303.  
**VICENTE FURIO**, Cuenca (Pasaje Izquierdo). Tel. 10.425.  
**MANUEL SALOM**, Jesús, 10. Teléfono 15.808.  
**ALBERTO LOPEZ**, plaza San Pablo, 4. Tel. 13.732.  
**FRANCISCO GARCIA MUÑOZ**, Jordana, 34. Tel. 10.392.  
**HIJOS DE JUSTO VILAR**, San Vicente, 46. Teléfono 11.054.

**MANUFACTURAS EN BRONCE**  
**MARTINEZ Y ORTS**, Gran Vía Jesús y María, núms. 46, 48 y 50. Teléfono 12.142.  
**PASCUAL SANCHIS MANZANO**, Cuenca, 42. Tel. 10.535.  
**SALVADOR IZQUIERDO HURTADO**, Cuenca, 26. Tel. 14.830.  
**MORENO, S. A.**, Almirante Cadarso, 23. Tel. 10.314.  
**MARTINEZ Y COLOMER**, Avenida Guillén de Castro, número 59. Tel. 13.565.

**AUTOMOVILES**  
**AUTOLOCOCION CASA-NOVA**, Paz, 25 y 27. Tel. 11.205.  
**LUIS BASSET BADIA**, Avenida Nicolás Salmerón, 7. Teléfono 13.025.  
**MIGUEL BRU ANDRES**, Mompalmer, 6. Tel. 11.777.  
**FRANCISCO CUBELLS PLA**, Mar, 23. Tel. 13.720.  
**CHRISLER**, Colón, 34. Teléfono 14.253.

**DECORADORES**  
**FRANCISCO ROS ANDRES**, Maestro Gosalvo, 10. Tel. 15.113.

**CALDERERIAS EN COBRE**  
**DANIEL MARTINEZ GARCIA**, Avenida Puerto, 185. Teléfono 31.208.

**CAMAS METALICAS**  
**RANGEL SENDRA**, calle número 34. Tel. 10.750.

**CARPINTERIAS**  
**MANUEL MORATA DIAZ**, Guillén Castro, 137. Tel. 12.416.  
**EVARISTO BAS BADIA**, Maillorquins.

**FABRICA DE CAJAS DE CARTON Y ESTUCHES**  
**SALVADOR BALAGUER GARCIA**, Gracia, 88. Tel. 12.465.  
**EUGENIO MOLTO**, Lepanto, 7. Teléfono 12.933.  
**JOSE GARCIA CARCELLER**, Guillén de Castro, 57. Tel. 13.933.

**FERRETERIAS**  
**ERNESTO FERRER, S. A.**, Barcas, 2. Tel. 14.460.

**FABRICAS DE CARTON Y ALMACENES DE TRAJOS Y PAPELES**  
**VIUDA DE EUGENIO MOLTO**, Fábricas de cartón y Almacén de trajes, papeles, etc. Despacho, Lepanto, 7. Teléfonos 12.933, 10.404 y 14.653.

**ENVASES PARA FRUTAS**  
**JUAN FRANCISCO PEREZ MONTORO**, Serrano, 37. Teléfono 30.106, Grao.  
**RAMON GIMENO**, Consuelo, 14. Tel. 31.709 (Grao).  
**BENET Y GARCIA**, Padre Porta, 20. Tel. 31.007 (Grao).

**CONSTRUCTORES DE MAQUINARIA**  
**VIUDA DE MARIANO BOU**, camino Barcelona, 118. Teléfono 11.705.  
**VICENTE FERRANDO GAY**, Avenida Puerto, 119. Tel. 31.800.  
**HIJO DE FRANCISCO CLIMENT**, M. Marzal, 12. Tel. 13.224.

**CHARTULA TIPO LITOGRAFICA**  
**J. G. CARCELLER**, Primera casa en Pay-Pays. Cartonajes. Relieves. Avenida Guillén de Castro, 57. Tel. 13.933.

**FABRICAS DE CALZADO**  
**ERNESTO FERRER, S. A.**, José María Oranese, 51. Teléfono 14.543.

**REPARACION Y CONSTRUCCION DE RADIADORES DE AUTOMOVILES Y AVIACION**  
**JOSE TORRES**, Despacho, Jorge Juan, 15. Tel. 13.814, Fábrica, Joaquín Costa, 9.

**COMESTIBLES Y ULTRAMARINOS**  
**SIXTO AYORA CORTES**, San Vicente, 160. Tel. 13.284.  
**MARTIN BARRACHINA**, Emilio Castelar, 22. Tel. 11.908.  
**MANUEL VINALIXA**, Vicente La Roda, 13. Tel. 31.505.  
**¿Quiere estar usted bien servido de ultramarinos? Llame al teléfono 11.138. JUAN NAVARRETE CAMARA**, plaza Collado, 7.

**CRISTALERIA, LUNAS Y VIDRIO**  
**LA CRISTALERIA VALENCIANA**, Mar, 24. Tel. 13.904.  
**J. PRATS**, Colón, 7 y 9. Teléfono 12.306.  
**SALVADOR SANCHO RAUSELL**, Cuenca, 24. Tel. 10.603.

**FABRICA DE ARTICULOS DE PIEL Y MARROQUINERIA**  
**SIMEON M. SANJUAN**, Gran surtido en cinturones y monederos. Alicante, 13.

**CHAPAS Y TABLEROS**  
**SALVADOR VILLARRASA**, Jesús, 85. Tel. 12.221.  
**JOSE M. BARONA**, A. Pérez Galdós, 31. Tel. 12.232.  
**BELLOCH Y CASTELLANO**, camino Campanar. Tel. 14.027.  
**SALVADOR SANCHO**, Carretera San Luis, 61. Tel. 10.521.  
**FRANCO TORMO**, camino Picasset, 8. Tel. 12.302.  
**VIUDA DE ERNESTO VALLES**, Lepanto, 9. Tel. 13.237.

**TONELERIAS**  
**RAFAEL ROIG LAZARO**, Travesía San Vicente, 34. Tel. 31.536.

**FABRICAS DE HARINAS**  
**MANUEL GALINDO**, Pérez Jujol, 5. Tel. 14.141.

**DROGUERIAS Y PERFUMERIAS**  
**«LAS BARCAS»**  
**SOCIEDAD ANONIMA GARCIA**, Drogas, productos químicos, farmacéuticos y perfumería en general.  
 Nuestras tiendas al detall: Central, Moratin, 27. Tel. 17.225. SUCURSALES  
 Don Juan de Austria, 58; Cirilo Amorós, 86. Tel. 14.232.  
 Conde de Salvatierra de Alava, número 88. Tel. 14.232.  
 Santa Teresa, 1. Tel. 17.922.  
 Correjería, 13. Tel. 17.669.  
**RAFAEL ARNAU FRANCES**, almacén de drogas y perfumería del Águila, plaza de Pellicers, 4, esquina a calle Quevedo.

**EBANISTERIAS**  
**VICENTE ALBELDA COLOMER**, camino Real de Madrid, traste cuarto, R. B. Tel. 10.656.  
**JOSE ESTORNELL CHAUMEL**, A. Pérez Galdós, E. J. Teléfono 13.943.  
**MARIANO GARCIA**, fábrica y exposición, Nicolás Factor, número 21 (junto Jesús). Tel. 10.101.  
**JOSE LIERN**, Paz, 22. Teléfono 12.510.  
**VICENTE LLOPIS MARTI**, Angel, 3. Tel. 14.024.  
**ARTURO TORRES FERRER**, A. Peris y Valero, 286. Tel. 14.040.  
**MUEBLES BARGUES**, Azcárraga, 37, Don Juan de Austria, 9. Teléfono 14.602.  
**JOSE PINAZO MARIN**, Pasaje Ventura Feliu, P. Tel. 14.631.  
**SANTIAGO JUAN CAMPOS**, Pi y Margall, 49. Tel. 11.910.  
**EMILIO VILELLA**, Paz, 17. Teléfono 13.310.

**SERRERIAS MECANICAS**  
**VIUDA DE VICENTE L. VALLES**, Doctor Monserrat, 17. Teléfono 11.530.

**BOTELLAS VAGIAS.-DESPERDICIOS DE PAPEL**  
**ANTONIO SOLER**, Avenida 14 de Abril, 43. Tel. 16.962, y Bonaire, 32. Tel. 10.152.

**AGENCIA DE TRANSPORTES Y ACARREOS**  
**JULIAN COMPANY «LA UNIVERSAL»**, plaza Encarnación, 3. Teléfono 11.401.  
**GERARDO ROBBEDO «EL RAYO»**, Alicante, 10. Tel. 13.745.

**FOTOGRAFADORES**  
**JOAQUIN CATALA**, Cirilo Amorós, 16. Tel. 12.405.

**GALLETAS Y PASTAS**  
**TUSET HERMANOS**, Don Juan Villarrasa, 1. Tel. 10.244.  
**PASTAS ALIMENTICIAS OLIVER**, Elaboración diaria de las clases Italiana, Excelso, jugo de legumbres y canalones, Cerrajerros, 17. Tel. 10.028.

**CALEFACCIONES**  
**NERRI Y BONORA**, Isabel la Católica, 4. Tel. 11.543.

**LANERIAS Y COLCHONERIAS**  
**SALVADOR ALCOVER**, Corredias, 15. Tel. 13.998.

**ALMACENES DE HIERRO**  
**RAMON BAGUENA**, plaza del Mercado, 43. Tel. 12.837.  
**INDUSTRIAS DEL HIERRO**, S. A. (Miguel Igual), calle San Vicente, Tel. 13.382.  
**HIJO DE MIGUEL MATEU**, Guillén de Castro, 5. Tel. 13.000.  
**BERNARDO PRIETO**, Carda, 14. Tel. 11.427.

**CORREAS, TRANSMISIONES Y LUBRIFICANTES**  
**«LA IBERICA»**, JULIO MARTINEZ PARRAS, Alfredo Calderón, 10. Tel. 13.900.

**LADRILLOS Y TEJAS**  
**FRANCISCO SORNI TRENCO**, Alfara Patriarca, Tel. 21.

**MUEBLES CURVADOS**  
**VICENTE CRESPO CARBONELL**, San Vicente, 186. Teléfono 13.908.  
**HIJO DE VENTURA FELIU**, San Vicente, 302. Tel. 14.800.  
**VICENTE GARCIA MIRALLES**, Amadeo de Saboya, 31. Teléfono 10.212.  
**FELICIANO BARTUAL MARCH** (sucesor de José March), Picasset, 11 y 13. Tel. 14.300.

**TOLDOS Y LONAS**  
**VICENTE LLORENS OLIVER**, Avenida del Puerto, 193. Teléfono 31.305.  
**F. GARCIA ROVIRA**, Libertad, 174. Tel. 31.023. Sucursal. Teléfono 13.383.

**COCINAS**  
**AGUSTIN BURAGLIA**, A. Pérez Galdós, 8. Tel. 13.469.  
**HIJO DE VICENTE SALA SANCHO**, Embau, 20. Tel. 14.237.  
**LIBERIO SANCHEZ**, Jorge Juan, 16. Tel. 11.755.

**ACCESORIOS PARA AUTOMOVILES**  
**MATEO RIERA**, Lauria, 19. Tel. 10.068.  
**PLACIDO NAVARRO PEREZ**, Sorní, 22. Tel. 14.093.

**FABRICAS DE PAPEL**  
**JOSE VENTURA**, camino Párrarocho, 23. Tel. 13.244.  
**LUIS LAYANA**, Pi y Margall, 94. Teléfono 10.741.

**HILADOS, TEJIDOS Y TRENZADOS DE YUTE**  
**PLACIDO NAVARRO PEREZ**, Sorní, 22. Tel. 11.295.  
**HIJOS DE ANTONIO JULIA**, Conde Salvatierra de Alava, Teléfono 14.804.

**CEMENTOS**  
**COMPANIA VALENCIANA DE CEMENTOS PORTLAND RAFF**, Pintor Sorolla, 23. Tel. 11.380.  
**ERNESTO FERRER, S. A.**, «Asland», Barcas, 2. Tel. 14.460.

**CONFITERIAS Y PASTELERIAS**  
**POSTRE MARTI**, Av. Blasco Ibañez, Tel. 15.020.

**DESPERDICIOS DE PAPEL, TRAJOS Y METALES**  
**MIGUEL MARTINEZ**, Cuarte, 167. Tel. 14.383.

**TINTORERIAS**  
**FROILAN TORIJA**, Bordadores, 5. Tel. 13.776.  
**REMIGIO SAPIÑA CHORNET**, Matemático Marzal, 19. Teléfono 30.313.

**ASCENSORES Y MONTAJES**  
**RUIZ**, Calle Juan Bort, número 10. Tel. 14.760. Valencia.

**VENTAS DE MUEBLES AL DETALL**  
**PEDRO LLOPIS**, Fábrica y Exposición, Gonzalo Julián, 10. Teléfono 12.093.

## ANUNCIOS GENERALES

**¿CABELLOS BLANCOS?**  
 El Agua de Colonia LA PORTERA hace volver el color primitivo en 15 días. No mata, porque no es tinte. No mancha, porque no tiene nitrato de plata. Es una fórmula científica del gran botánico doctor Mont. Con el uso regular del Agua de Colonia LA PORTERA:  
 Primero: Desaparecen completamente la caspa y afecciones parasitarias. Segundo: Cesa completamente la caída del cabello. Tercero: Los cabellos descoloridos o grises vuelven a su color natural primitivo, sin ser tenidos ni quemados. Cuarto: Detiene el nacimiento de nuevos cabellos blancos. Quinto: En los casos de caída, hace brotar nuevos cabellos. Sexto: Los cabellos ganan en vitalidad, tornándose gruesos y sedosos, y la cabeza se vuelve limpia y fresca. Personas ilustres de la alta sociedad, con documentos acompañados de sus fotografías, muestran agradecidos haber recuperado una hermosa cabellera, gracias al uso del Agua de Colonia LA PORTERA. Piense usted en poder recuperar nuevamente sus espesos, bonitos y hermosos cabellos como eran en los años pasados. El Agua de Colonia LA PORTERA está elaborada con plantas aromáticas de la zona del Cuzco Argentino.  
**ADVERTENCIA DE ENGAÑOS.** — Devolvimos el importe a la persona que a los quince días o como máximo 20, no tenga el cabello a su color natural de cuando tenía veinte años.  
**MODO DE USARLA.** — Simplemente como una loción cualquiera.  
 Uno de los muchos certificados de las principales eminencias del mundo: Hemos recabado la opinión del eminente médico doctor Martínez Vargas, ex rector de la Universidad de Barcelona, quien la ha expresado en el siguiente término: «Este es el médico que no ha visto accidentes tóxicos por el uso de líquidos descoloridos a tintar el cabello. Esto impone la mayor prudencia en la elección de tales medicamentos. Examinada la fórmula del Agua de Colonia LA PORTERA, se advierte que no figura en su confección ningún cuerpo que por sí o combinado con otros, sea capaz de producir daño alguno irritativo o tóxico. Además, como activa la nutrición del cuero cabelludo, y por lo tanto la del folículo piloso, vigoriza la robustez y pigmentación del pelo, devuelve a éste su color primitivo y evita la calvicie, como todo en los artríticos. Combate también las afecciones parasitarias. Barcelona, diciembre de 1922. — Martínez Vargas. Rubricado.»

**CASA LLOPIS CAPELLA**  
 GRANDES ALMACENES DE TEJIDOS  
 SECCION DETALL  
 EMBAJADOR VICH, 3 - Teléfono 13.420  
**MAÑANA 16**  
 dará comienzo una verdadera  
**LIQUIDACION**  
 de TODOS LOS ARTICULOS de la Casa a precios sorprendentes, para preparar la próxima inauguración de sus **MONUMENTALES VITRINAS** que han de constituir un verdadero acontecimiento comercial.

**BALCON SOBRE EL MEDITERRANEO**  
**OSTRERO (Parque Ostrícola)**  
 A cargo de MIGUEL COLLADO.—PASEO DE CARO, Tel. 31.906.  
 Sitio pintoresco y de moda hoy en día. Cocina especializada en los arroces a banda, marinera y langosta a la plancha y americana; mariscos de todas clases. Salones independientes para familias.  
 Siempre langostas vivas, extraídas del mar. Haga sus encargos al teléfono 31.906.  
 Nota.—Hay servicio permanente de canoa automóvil para recreo.

**Restaurant «TERMAS VICTORIA» Malvarrosa**  
 Excelente cocina.—Cubiertos de 5, 6, 50 y 8 pesetas.—Especialidad en langostas, americana, cardenal y rusa.—Langostinos y mariscos frescos.—Gran carta a precios módicos.—Hay salones independientes con vistas al mar.—Los domingos por la tarde The Dansant.—Teléfono 31.046.

**EXHALADOR «WOLFF»**  
 Registrado y bajo la protección del ministerio de Trabajo, Comercio e Industria como de clase 33 del nomenclátor técnico Oficial Español  
 Productor de exhalaciones balsámicas y odoríficas de grata y confortadora sensación de bienestar. CALIENTA-REGENERA AMBIENTES-CURA «DISNEA»-PERFUMA-HIGIENIZA-DESCONGESTIONA BRONQUIOS. Posee raras virtudes para varios usos de UTILIDAD PUBLICA-DE FACIL USO Y MANEJO  
 Estuche 100 Exhaladores WOLFF: 25'50 ptas., franco portes. Pagos: CONTRA REEMBOLSO.  
 GIRO POSTAL o CHEQUE-BANCO  
**E. MARTZ**, Apart. Co. Central 935, MADRID (España)  
 M. Heros, 83, 1.ª, derecha

**Compañía Trasmediterránea**  
 Relación de los servicios que presta esta Compañía  
**SERVICIO FIJO QUINCENAL MEDITERRANEO - CANTABRICO**  
 Salidas quincenales los viernes para Almería, Murcia, Melilla, Málaga, Sevilla, Huelva, Vigo, Vizcaya, Coruña, Múscil, Santander y Bilbao.  
 Admite carga en este servicio para Villa Sanjurjo con transbordo en Mérida, y para Ayamonte e Isla Cristina, con transbordo en Huelva, y al efecto se entregarán conocimientos directos con Hete corrido.  
**SERVICIO FIJO BISEMANAL CON BALEARES**  
 Salidas de Valencia los lunes a las 20 horas para Palma-Maonor; los jueves a las 20 horas para Ibiza-Palma.  
**SERVICIO FIJO BISEMANAL CON BARCELONA**  
 Con salidas de Valencia los miércoles y sábados siete tarde, y de Barcelona lunes y jueves a ocho noche.  
**SERVICIO FIJO PARA LOS PUERTOS DEL MEDITERRANEO, NORTE DE AFRICA Y GANARIAS**  
 Con salidas de Valencia quincenalmente los viernes, admitiendo carga y pasaje.  
**NOVEDAD LINEA DE FERNANDO POO**  
 Las Palmas, Tenerife, Río de Oro (facultativo), Mombrova, Santa Isabel y demás puertos del Continente, admitiendo carga y pasaje.  
 Para informes: DELEGACION DE LA COMPAÑIA en Valencia; Muelle de Poniente 10. A telefonos 30.583.

**Chofer, se ofrece**  
 para dentro o fuera de la capital, coche o camioneta; buenos informes. Razón:  
 Calle Triador, 23, 4.ª puerta

**ALQUILAMOS**  
 máquinas de escribir desde diez pesetas al mes.  
**CASA ORBIS**, Mar, 8

**Se a'quila**  
 en la calle de Colomer, 6, piso tercero, por 60 ptas. al mes. Junto Mercado Central. Las llaves, en la planta baja del 6.

**Contable**  
 práctico, con buenas referencias, se ofrece por todo el día o por horas.  
 Luis Vives, 3, bajo. Casa Cotino.

**MARMOLES Y LAPIDAS**  
**MESAS Y VELADORES**  
 para cafés, nuevos, más baratos que los usados. Vedlos antes de comprar en otro sitio.  
 Precios de LIQUIDACION  
**BONACASA - PAZ**, núm. 31  
 Teléfono 14.929

**SE NE'ESITAN AGENTES**  
 para artículos de gran consumo y fácil venta, bien retribuidos. Hotel Soriano, Pi y Margall, 5. Señor Guillem. Horas de 9 a 11.

**No juegue con su estómago**  
 Si siente acedias, mal sabor de boca mareos, digestiones pesadas disenteria, etc., etc. use con to la urgencia HIPERACIGIL (antes LA PERLA ANTIGASTRALGICA) del doctor Gil Fernández.  
 DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

**CALLOS Y DUREZAS**  
 DE LOS PIES, CURAN SEGURA Y RADICALMENTE A LOS CINCO DIAS DE USAR EL CALLICIDA ABRAS XIFRA  
 A la primera aplicación cesa el dolor. Es fácil y cómodo. No duele ni mancha. Véndese el estuche con frasco, pincel e instrucciones, a dos pesetas. ARGENSOLA, FARMACIA, MADRID.—Advertimos que se expenden multitud de imitaciones y falsificaciones de nuestro CALLICIDA. PIDASE EN FARMACIAS SERIAS Y ACREDITADAS, EXIGIENDO EL NOMBRE ABRAS XIFRA. Véndese en Valencia en todas las farmacias y droguerías.

DE LA CECA A LA MECA

Sobre el hecho ruso

Es preciso ya que la controversia se oriente por otros caminos, y que acaben absolutamente las fantasías. No se trata de un cuento de miedo, sino de una realidad política que pide su lugar junto a las demás realidades de todas especies que en estos momentos plantean la batalla decisiva en el mundo entero.

Recientemente sufrí un asombro maravilloso al escuchar de labios de una sencilla mujer del pueblo la afirmación genial de que ella no consiente que le quiten lo que tiene. Esto lo dice un millonario y me parece lógico, porque sale perdiendo enormemente con el cambio. Pero lo dice la señora Damiana que usufructúa la prebenda de una portería en la calle Mayor, y yo no salgo de mi estupefacción al escucharlo.

A favor de este concepto miserable, la hostilidad a las nuevas orientaciones económicas se halla bastante extendida en España. No tanto, sin embargo, como desearían los poderosos que si que saben a ciencia cierta de lo que se trata. Esa incitación por el Estado es una pavorosa perspectiva para todo el que tiene más de lo normal.

José NEBOT

en puridad, usted no había de aprovecharse nunca.

Sin embargo, es de observar en todas partes la enorme lucha planteada. Parece que no haya nada de igual grandeza en el mundo. Siempre ha costado el mismo esfuerzo lograr que entendiese la gran masa una idea nueva. Se oponen a tal idea formidables razonamientos que en su fondo no tienen otro contenido que la incompreensión. Se rechazó a Galileo en nombre de la palabra de Dios. Se rechazó a Marx en nombre del orden social. Luego van evolucionando las ideas, acaba un día u otro su laboriosa digestión, por muy laboriosa que sea, y se ve ensintesis que para aceptar como un axioma aquello que produjo tantas controversias, no se necesitaba más que discurrir libremente cara a la razón y comprenderla como todos; del más tonto al más listo estamos capacitados para comprenderla. Sino que precisa para ello discurrir uno mismo, y no vale confiar en que ya la Historia futura discurrirá por todos. Esta pereza de discurrir, este apego a las ideas ya digeridas y asimiladas, es lo que hace brotar un Hitler en cada colectividad y provoca la consiguiente cosecha de hitlerianos, hombres negativos y otros, hombres que no crean nada, limitándose a rechazar y combatir lo que otros han creado.

Se va, pues, a establecer en España la embajada soviética. Nadie se alarme. No pasa nada grave con ello. La sedimentación de nuevos principios seguirá su marcha normal, sin que ese hecho la modifique lo más mínimo. Aún es hoy minoría el grupo que espera derivaciones prácticas de este hecho. Todos, además, han aceptado tal condingencia con grave sensatez. Ni derechas ni izquierdas han emprendido campañas estridentes, porque ya unos y otros sectores van haciéndose cargo de que el peso de la Historia aplasta fatalmente las convulsiones de los hombres. Este es el discreto camino. Tentería que todos quieran ser árbitros de la marcha del mundo. Estas cosas no se resuelven con camisas negras, ni menos con camisas verdes que carecen hasta de originalidad, único mérito de las otras.

Pero prescindiendo de todo esto, precisa ya hoy aceptar el hecho ruso como un hecho. Tome cada cual su posición, pero nadie alegue ignorancia. La ignorancia efectiva en esto incapacita por falta de curiosidad histórica, la peor de todas las afortunadas. La ignorancia fingida excluye por mala fe.

Diga usted sí o no, ciudadano español. No hay derecho a que a estas horas crea usted o finja creer que la U. R. S. S. es un pueblo puramente asiático.

CAFÉ SUBLIME lo vende SIXTO AYORA
SAN VICENTE, 92
Teléfono 13284 - VALENCIA

Del Extranjero

(Servicio especial telegráfico)

LA SITUACION ESPECIAL DE IRLANDA

Dublin 15.—El general Duffell, jefe de los fascistas irlandeses, ha manifestado que confían en que en el transcurso de diez meses se haya incorporado toda la Irlanda al movimiento fascista, ya que con éste se conseguirá la unión de la Irlanda del Norte con la del Sur, cuyas dos tendencias políticas son tan desiguales.

El fascismo, en el caso de una prohibición de las organizaciones de las Camisas Azules por orden de De Valera, espera paciente el resultado de unas elecciones que les demuestren el derecho de expresión y organización.

Dublin 15.—El presidente De Valera ha tratado hoy de la redacción del decreto de disolución del Parlamento y la convocatoria a las nuevas elecciones. Confían en que este paso será el camino definitivo a la libertad de Irlanda.

ACCIDENTE EN UN EXPERIMENTO

Basilea 15.—En las pruebas del montaje del laboratorio de una fábrica química, entró en un depósito hirviendo líquido, ocasionando un desprendimiento precipitado de vapores, que provocó la explosión violenta del mismo, resultando dos contramaestres y dos obreros heridos de suma gravedad por las quemaduras. Uno de ellos falleció por las heridas recibidas, en el hospital. Los otros tres están muy graves.

DESFILE DE HITLERISTAS

Berlín 15.—Se ha celebrado un gran desfile al estilo militar, de fuerzas afectas al canciller Hitler. Estos, uniformados y en el mayor orden, recorrieron militarmente las principales calles de Berlín. El desfile se formó en dos grupos, con un total de 100.000 hombres. No hubo ningún incidente.

AMERICA-DISPUESTA A ACABAR CON EL BANDIDAJE

Nueva York 15.—La Policía ha comenzado a cumplir las disposiciones del Gobierno de Washington para terminar con los gangsters y bandidos.

Han sido practicadas 108 detenciones de individuos que por no justificar sus medios de vida han sido condenados a un año de cárcel.

DE LA INDIA

Bombay 15.—Por orden de las autoridades británicas ha sido detenido el actual presidente del Congreso Indio.

Sobre las causas de la detención se guarda la más absoluta reserva. Como el recrudescimiento del boicot contra los productos ingleses llega a tales actos de violencia que las alteraciones del orden son continuadas, ha sido prohibido el estacionarse los hindúes a menos de 250 metros de cualquier almacén o comercio de origen británico o donde se vendan productos de esta índole.

Gandhi, a pesar de estar en la cárcel en régimen ordinario, sigue llevando su vida habitual y es muy respetado por todos, que le protegen en todo momento.

SE COMPLICA LA SITUACION EN SIRIA

Bagdad 15.—A pesar de la intervención de la aviación británica no ha podido ser restablecido el orden en la región levantada y apoyada por el movimiento de rebelión.

Como los rebeldes se refugian en poblados donde vive mucho elemento civil extraño al movimiento, la aviación no puede intervenir con eficacia.

Las autoridades inglesas han acordado ponerse al habla con el Gobierno sirio para tratar de pacificar la región rebelde.

DESCUBRIMIENTO DE YACIMIENTOS DE SAL

Budapest 15.—Realizando excavaciones de prueba, por cuenta de varias compañías industriales, han sido descubiertos importantísimos yacimientos de sal común.

Con este descubrimiento, que es de tan gran importancia, queda cubierta la necesidad de Hungría de este mineral.

LA CAMPAÑA DE ALEMANIA CONTRA EL COMUNISMO

Berlín 15.—La Policía ha descubierto en Gelsenkirchen una organización comunista secreta.

Los jefes de la misma celebraban una reunión cuando fueron sorprendidos por la Policía.

Certas que debían de mandarse con instrucciones y más detalles han sido obtenidas por la Policía, que hoy proseguirá la activa campaña, y se espera detener a los

principales dirigentes de las organizaciones clandestinas de otras poblaciones.

Berlín 15.—Por acuerdo del ministro de Propaganda, Goebels, va a publicarse una larga lista de todos los atentados que tenían proyectados los comunistas y que la activa intervención de la Policía del Reich ha evitado por completo.

EL NUEVO EMBAJADOR EN TURQUIA

Ankara 15.—El comisario inglés del Sudán y Egipto, Sir Lorenz, ha sido designado nuevo embajador de Inglaterra en Turquía. El Gobierno turco ha acogido

Los sucesos de Cuba

Los Estados Unidos, de acuerdo con Céspedes, envían dos buques de guerra a Cuba

El general Alberto Herrera embarca para Panamá

Carlos M. de Céspedes nombra el nuevo Gobierno

Algunos actos de venganza

Washington 15, 2 madrugada.—Se ha dado orden por el comandante naval para que un oficial y seis hombres den escolta a la esposa de Machado.

El departamento de Marina subraya que los envíos de buques de guerra a Cuba han sido hechos después de haber dado su aprobación al presidente Céspedes, quien estima que la presencia de dichos buques afianzará la nueva situación.

Roosevelt ha insistido en que los Estados Unidos no tenían intención de intervenir en los asuntos de Cuba.

El senador Swanson ha hecho notar que la armada norteamericana podría desembarcar en Cuba rápidamente 2.200 hombres.

Habana 15, 2 madrugada.—Se han quemado 100 automóviles propiedad de Machado, e intentó un grupo robar ganado en una finca perteneciente al mismo.

Hubo un choque y resultaron dos muertos.

Habana 15, 2 madrugada.—El general Herrera, ministro de la Guerra de Machado y presidente durante unas horas, salió esta mañana con rumbo a Panamá.

Miami 15, 2 madrugada.—Comunican de Key-West que la familia de Machado ha llegado a aquel puerto.

La fuerza pública adoptó grandes precauciones para evitar que el público se pudiera acercar.

Nassau 15, 2 madrugada.—Machado no sale de las habitaciones del hotel.

Puertas y ventanas están completamente cerradas y numerosos policías lo custodian.

Ha dicho a un corresponsal extranjero que la historia se encargará de juzgar su obra, y si ha obrado bien o mal.

Sólo quería agregar que los hombres que le sucedan en la administración de la isla deberán asumir la responsabilidad de los compromisos adquiridos con naciones extranjeras.

Negó que hubiera ordenado el fusilamiento de algunos políticos de oposición, alegando que eran acusaciones de sus enemigos políticos.

Machado se encuentra en tal estado de excitación nerviosa que esta mañana, al cerrarse bruscamente una ventana, creyó que se trataba de un atentado y empezó a dar gritos pidiendo socorro.

Nueva York 15.—El crucero «Indianópolis» ha recibido orden de marchar a Virginia.

Oficialmente se ha negado que este viaje tenga nada que ver con la situación de Cuba; pero se cree que va allí para estar dispuesto a salir para Cuba en cuanto haga falta.

La Habana 15.—El Gobierno presidido por Céspedes ha queda-

este nombramiento con grandes muestras de satisfacción por la gran personalidad del designado. Este será el sucesor de John Square.

SE RESTABLECEN LOS SERVICIOS EN BERNA

Berna 15.—Después de reparados los daños de las sucesivas tormentas, hoy han sido estos reanudados en la población y alrededores.

No se han valuado todavía los daños materiales, pero éstos son de gran importancia.

Las líneas del teléfono han sido ya totalmente reparadas.

EL PROXIMO VIAJE DEL «GRAF ZEPPELIN»

Friedrichshafen 15.—Ha sido anunciado el próximo viaje a América del dirigible alemán «Graf Zeppelin», para el próximo día 19. En este, como en anteriores, admitirá correo y pasajeros.

El buque de la expedición Iglesias al Amazonas

Aclarando conceptos

Según nuestras noticias, el ministro de Instrucción pública, señor Barnés, al hablar con la comisión de obreros de los Astilleros, que está gestionando el inmediato comienzo de los trabajos de ese buque, les ha manifestado con cierta insistencia que la culpa de que no se hiciese el buque la tenía Unión Naval de Levante, S. A., por no haber depositado oportunamente la fianza que se exige para la firma del contrato.

Creemos que los obreros habrán sabido responder adecuadamente al señor ministro porque conocen todos los detalles de la laboriosísima gestión que está llevando a cabo Unión Naval de Levante, S. A., para conseguir este buque y dar trabajo a sus obreros, ya que las comisiones de éstos que han ido recientemente a Madrid, han sido testigos presenciales del interés de la Dirección de la empresa por buscarles trabajo.

Sin embargo, como pudiera ocurrir que la opinión de Valencia, que tanto interés demuestra por defender su economía, dudase ante las manifestaciones del señor ministro de Instrucción pública, creemos necesario hacer las siguientes aclaraciones.

Primera. Unión Naval de Levante, S. A., ante el pavoroso problema de la falta de trabajo, acudió al concurso del buque para la expedición Iglesias al Amazonas, haciendo un esfuerzo para presentar técnica y económicamente la mejor oferta, y no cejó en su empeño de conseguir el buque a través del sinnúmero de informes del ministerio de Instrucción pública, ministerio de Marina y Consejo de Estado. Todo sus trabajos se dirigían principalmente a activar esas gestiones para que el buque pudiera comenzarse en seguida que se acabaran los trabajos en curso y sin solución de continuidad a fin de evitar los turnos o despidos.

Segunda. Una demostración del interés de Unión Naval de Levante en adelantar el trabajo para sus obras es que en 7 de junio de 1933, o sea antes de la adjudicación del buque, que se celebró el 21 de junio de 1933, se comenzó en la Oficina Técnica los trabajos para poder pedir los materiales de este buque, y en 13 de junio del mismo año, antes también de la adjudicación, se comenzó en la sala de galios el trazado del buque, que actualmente está completamente terminado.

Los empleados y obreros de Unión Naval de Levante, S. A., pueden fácilmente confirmar que estos trabajos están ejecutados.

Tercera. Habiendo sido adjudicado el buque a Unión Naval de Levante, S. A., en 21 de junio de 1933 («Gaceta» número 172), sin tener aún firmado el contrato, Unión Naval de Levante, en cuanto tuvo aprobados los planos de clasificación, cursó los siguientes pedidos:

6 de junio de 1933: a Central Siderúrgica, 3.422 kilos de planchas.

5 de julio de 1933: a The Steel Co, 25.959 kilos de ángulos con nervio.

10 de julio de 1933: a Central Siderúrgica, 155.896 kilos de planchas.

Peso total, 205.056 kilos. Lo cual demuestra una vez más el interés de la empresa en tener cuanto antes materiales para dar trabajo a sus obreros. El primero, que corresponde a las planchas de quilla, fué hecho aún antes de la adjudicación. Algunos de estos materiales han llegado ya a Valencia y no tendrían aplicación fácil si el buque no se construyera, lo que significa un perjuicio para Unión Naval de Levante, ocasionado por el interés en evitar turnos o despidos a su personal.

Cuarta. A la manifestación del señor ministro de Instrucción pública de que Unión Naval de Levante no había depositado a tiempo la fianza y había perdido el derecho a construir el buque, contestamos con lo siguiente.

El artículo 9 del pliego de condiciones del concurso para este buque, publicado en la «Gaceta» número 63, de 4 de marzo de 1933, página 86, dice así:

«Realizada la adjudicación del servicio, el adjudicatario constituirá a disposición del Patronato de la Expedición Iglesias al Amazonas, fianza definitiva por el importe del 5 por 100 de su proposición, en la Caja general de Depósitos, en un plazo que no exceda de diez días desde que se le notifique la adjudicación, y se presentará

en dicho plazo a otorgar escritura pública ante el notario correspondiente.»

Y por lo tanto Unión Naval de Levante, S. A. entendió debia esperar la notificación de la adjudicación del buque para depositar la fianza. Sin embargo, como pasarán algunos días y el Patronato de la expedición al Amazonas no notificara la adjudicación, Unión Naval de Levante, S. A., a fin de poder comenzar los trabajos cuanto antes y estar con toda garantía en su pleno derecho, dió al citado Patronato la siguiente carta.

«Patronato de la Expedición Iglesias al Amazonas, Madrid.—Muy señores nuestros: La «Gaceta» de Madrid, en su número 172, de fecha 21 de los corrientes, publica el decreto de adjudicación a esta Sociedad del barco destinado a la Expedición al Amazonas, y en su artículo tercero, el referirse a la constitución de la fianza dice lo siguiente:

«Que por la Entidad adjudicataria Unión Naval de Levante, S. A., se constituya en la Caja general de Depósitos y en plazo que no excederá de 10 días contados a partir «del en que se notifique la adjudicación», fianza definitiva por el importe del 5 por 100 de su proposición...»

Nosotros hemos interpretado lo que antecede en el sentido de que esta sociedad no puede constituir la precitada fianza hasta tanto no reciba de ustedes la correspondiente notificación de adjudicación, más el no haberla recibido a pesar del tiempo transcurrido induce al supuesto de que nuestra interpretación no sea correcta, y ustedes estimen por el contrario que debamos darnos por enterados por la sola publicación del decreto de adjudicación en la «Gaceta» de Madrid, y si ello fuera así nos permitiríamos rogárelos con el mayor reconocimiento nos lo comuniquen a los efectos que constituyamos acto seguido la fianza que señala el decreto a que venimos haciendo referencia.

Como quiera que los días que faltan para cumplirse el plazo son muy pocos, hemos de suplicarles una pronta contestación, a fin de encontrarnos siempre dentro de las condiciones exigidas y en la seguridad de vernos complacidos nos reiteramos de ustedes con la mayor consideración atentos y ss. ss. q. e. s. m. P. A. José Luis Ureña (firmado y rubricado).

Madrid 28 de junio de 1933.

A la cual se contestó por el Patronato con el oficio siguiente:

«Unión Naval Levante, S. A. Madrid.—Muy señores míos: Con mucho contentamiento a su carta del corriente, tengo el gusto de participarles que, en efecto, corresponde a este Patronato notificar a ustedes la adjudicación de concurso del barco, lo que haremos en momento oportuno.—Madrid 30 de junio de 1933.—El presidente, Marañón.»

Creemos haber demostrado suficientemente, y sin duda alguna el interés de la empresa por empezar rápidamente la construcción del buque para el Amazonas, e insistimos en lo injusto y delicado de querer colocar a Unión Naval de Levante frente a sus obreros, cuando la única causa de que el buque del Amazonas no esté comenzado reside en que el Gobierno no ha resuelto todavía los trámites que considera necesarios para la firma del contrato.

Unión Naval de Levante, S. A. (Astilleros y Talleres de Valencia).

TEATRALERIAS

Representación en la Radio de «La línea de Cáceres»

Por la compañía que actúa en los estudios de Unión Radio Valencia, se radió anoche el gracioso juguete cómico, original de José Pérez López y Jesús Luengo, distinguiéndose la notable actriz valenciana Encarnación Cubells y Paço Fernández, en los tipos centrales de la obra, siguiéndoles en méritos Florentina Montosa, Consuelo Balaguer, Abelardo Merlo y Vicente Burgos.

Finalizada la representación, el aplaudido comediógrafo don José Pérez López, acompañado por la Dirección de Unión Radio, expresó ante el micrófono su agradecimiento a los artistas que tan admirablemente representaron su comedia, a Unión Radio, y a Valencia, cuya ciudad estima por las pruebas inequívocas de afecto y simpatía que continuamente recibe.

Caja General de Ahorro
An. Salmerón, 10. SUCURSALES
Grua: Avenida Puerto, 356.
Alcira, Alcoy, Castellón, Denia, Elche, Gandia, Jativa, Orihuela, Requena, Villena.
INTERESES QUE ABONA
Cuentas... 2%
Libretas... 3'50%
A seis meses 3'60%
A un año... 4%
Sin limite de operaciones en libretas
EL AHORRO
de unos céntimos diarios, practicado con seguridad, resguarda de los azares imprevistos y resuelve las vicisitudes del mañana.

CAJA DE PREVISION SOCIAL DEL REINO DE VALENCIA
INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION
Caja General de Ahorro
An. Salmerón, 10. SUCURSALES
Grua: Avenida Puerto, 356.
Alcira, Alcoy, Castellón, Denia, Elche, Gandia, Jativa, Orihuela, Requena, Villena.
INTERESES QUE ABONA
Cuentas... 2%
Libretas... 3'50%
A seis meses 3'60%
A un año... 4%
Sin limite de operaciones en libretas
EL AHORRO
de unos céntimos diarios, practicado con seguridad, resguarda de los azares imprevistos y resuelve las vicisitudes del mañana.

CAJA DE PREVISION SOCIAL DEL REINO DE VALENCIA
INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION
Caja General de Ahorro
An. Salmerón, 10. SUCURSALES
Grua: Avenida Puerto, 356.
Alcira, Alcoy, Castellón, Denia, Elche, Gandia, Jativa, Orihuela, Requena, Villena.
INTERESES QUE ABONA
Cuentas... 2%
Libretas... 3'50%
A seis meses 3'60%
A un año... 4%
Sin limite de operaciones en libretas
EL AHORRO
de unos céntimos diarios, practicado con seguridad, resguarda de los azares imprevistos y resuelve las vicisitudes del mañana.